

كۆمەلگا ريز لە  
هونەر ناگریت



7««

بەريۆبەرى پيشوى بەرەنگاربونەوہى توندوتىژى دژ بە ژنان لەگەرميان:

## لەگەرميان «تەرحيل» كرام

دەلييت: «هەمو گەرميان شايتەتالە  
هېچ دريغەكمەن لە ئيشوكارەكانى  
خۆمان نەكردوہ و داتا و ئامارەكانى  
ئيشوكارەكانيش لە بەريۆبەرايەتيەكەدا  
بەجيمانەيشتوہ و دەتوانن بەدواداچونى  
بۆ بكەن».

بەريۆبەرى پيشوى بەرەنگاربونەوہى  
توندوتىژى دژ بە ژنان، ھۆكارى لەسەر  
كارلابردنى گريددەداتوہ بە مەزاجىي  
شەخسيەوہ، لەوبارەوہ دەلييت:  
«گۆرانكارىەكان ئەوہندە بچوك  
بوہتەوہ لەنيوان لايەنە سياسىيەكان  
دەرچوہ، بەلكو ھاتوہتە ئاستى كەسى،  
واتا ئەگەر كەسەكە كەسيكى بەدل  
نەبييت، ئەوا بە ھەر ھۆكارىك بييت لە  
پۆستەكەى لايەبات».

لەميە محەمەد، باس لەوہشەدەكات كە  
پاش لابردنى لەو پۆستە، داواى كردوہ  
لە بەريۆبەرايەتى ھاتوچۆى گەرميان  
وہكو ئەفسەر كار بكات، بەلام ريگەيان  
نەداوہ، ئىستاش لە بەريۆبەرايەتى  
گشتى ھاتوچۆى ھەريم لە ھەولير  
دەستبەكاربوہ.

پيشوايە ئەم ريگەپنەدانە بۆ  
دەستبەكاربون لە بەريۆبەرايەتيەكى  
ديكە، تەئكيد لەو قسەيەى دەكاتوہ  
كە ئەو بە «مەزاجى شەخسى» لابراوہ.  
دەشلييت: «بە راستى ئەمەش  
شيوازىكە لە شيوازەكانى راگواستن  
(ترجىل)، وەكوچون پيشتر حكومەتە  
ديكتاتۆرەكان جيبەجيبان دەكرد  
و كورد پيشوى دەنالاند، ئەوا منيش  
راگويزرام».

دەقى ديدارەكەى عەقيد (لەميە  
محەمەد)، لە لاپەرە (۲)ى ئەم  
ژمارەيەى (نەوژين) دا دەخويننوہ.



■ نەوژين

بەرەنگاربونەوہى توندوتىژى دژ بە  
ژنان لەگەرميان رايدەكەيەتت بەبرپارى  
شەخسى لە گەرميان لابراوہ و تەنانەت  
نەمئلراوہ لە هېچ بەريۆبەرايەتيەكى  
ديكەى سنورەكە كار بكات.

لەيەكەم ديدارى رۆژنامەوانى پاش  
لەسەر كارلابردنى، عەقيد (لەميە  
محەمەد)، بەريۆبەرى پيشوى

لە ديدارىكى (رادىيۆ دەنگ) دا داواى  
لەلانى لە پۆستەكە، عەقيد (لەميە  
محەمەد)، رايدەكەيەتت هېچ ھۆكارىكى  
ئيدارىى نەبوہ بۆ لەسەر كارلابردنى،  
بەلكو بە «مەزاجى شەخسى» لابراوہ.

لەم مانگەدا بەريۆبەرى بەريۆبەرايەتى  
بەرەنگاربونەوہى توندوتىژى دژ بە ژنان  
لە گەرميان، عەقيدى ياساىي (لەميە  
محەمەد) لە پۆستەكەى لابراو و عەقيد  
(ئەحمەد نورى) لە جيگەكەى دانرا.



دو كچ لە كفرى ھەلى كار بۆ  
خويان دەرەخسيين

5««

گروپە سەوزەكەى زانكو  
زۆرينەى ئەندامەكانى كچن

4««



كچانى گەرميان فيرى  
كشتوكال كردن دەكرين

2««



# کچانی گهرمیان فیّری کشتوکالّ کردن ده‌کریّن

■ نه‌وژین، کالځ حه‌سن

به‌پېچه‌وانه‌ی ماورېکاني تريه‌وه،  
(ديه) به‌شداريی له خولځکی راهيتانی  
پيشه‌یي دا کړدوه، که تائيسټا  
ماوشپړه‌ی که‌م بوه و ژږديش به  
که‌می کچان خځيان له‌ر بواره ده‌دهن،  
نه‌ويش خولی راهيتانی فيّريونی  
بڼه‌ماکانی کشتوکالکړدنه .

له نيّو بينای به‌ړټوبه‌رايه‌تی به‌کارخستن  
و راهيتانی پيشه‌یي گهرمیان، له‌م  
ماوه‌یه‌ی رابردودا خولځکی جی‌اواز  
کرايه‌وه، خولځک تابيه‌ت به‌ فيّريونی  
بڼه‌ماکانی کشتوکالّی و ئاژه‌لداريی .  
ئه‌وه‌ی خوله‌که‌ی تابيه‌ت تر کړده‌وه،  
به‌شداريیکردنی ژماره‌یه‌ک کچ بو تيایدا .  
دييه سالار، ۲۵ سال، يه‌کځکه له  
به‌شدارانی خولی راهيتانی کشتوکالّی،  
خوونی ئه‌وه‌يه که بتوانيت له‌ريگه‌ی  
ئو زانپاريانه‌ی وه‌ريگرتوه، له بوارى  
کشتوکالدا کار بکات .

ئو باس له‌وه‌ده‌کات ژور حه‌زى به  
سه‌وزايی و کشتوکالّ هه‌يه، بډيه  
ده‌خوازيت دهرغه‌تی ئه‌وه‌ی بډ  
هه‌لکه‌ويّت پاش خوله‌که، پرژه‌يه‌کی  
کشتوکالّی له سنوره‌که‌دا جيبه‌جن  
بکات .

به‌شداريويه‌کی دیکه‌ی خوله‌که، ئاماژه  
به‌وه‌ده‌کات که ئو ويستويه‌تی له‌ريگه‌ی  
ئم به‌شدارييه‌وه، زانپاريی پټويست  
له‌باره‌ی ئاژه‌لدارييه‌وه به‌ده‌ستيتيّت،  
بډ ئه‌وه‌ی له بانه‌پوژ دا پرژه‌يه‌کی  
ئاژه‌لدارى له سنوره‌که‌دا ئه‌نجام بدات .  
گولالّ مه‌حمود، ۲۲ سال، به‌شداريوى  
خولی ئاژه‌لدارييه . وتی: «ده‌مه‌ويّت  
له داهاتودا بيمه‌ خاوه‌نی پرژه‌يه‌کی  
به‌خپوکردنی په‌له‌وهر (دواجن) له  
ناوچه‌که‌دا» .



خوله‌که‌ی بډ کراوه‌ته‌وه، هاوکات ئاشنا  
ده‌کريّن به‌ بوارى کارامه‌ييه‌کانی ژيان،  
بډ ئه‌وه‌ی له‌و ريگه‌يه‌وه زانپاريی  
پټويست به‌ده‌ست بخن بډ داهاتويان  
که پيشه‌يه‌ک ئه‌نجام ده‌دهن .  
ناراو عوسمان ئه‌مين، راهينه‌ر  
له‌کاراميه‌کانی ژيان، ئاماژه‌ی به  
گرنگی وانه‌که‌ی کړد که به‌شداران ماوه‌ی  
۱۰ روژ له‌سهر کارامه‌ييه‌کانی ژيان فيّر

ژنان و کچان .

ئاماژه‌ی به‌وه‌شکړد که به‌شداريکړدنی  
چند کچيک له خوله‌کانی کشتوکال  
و ئاژه‌لداريی، به‌تابيه‌ت ئه‌وانی  
خوشحالکړدوه، چونکه وه‌کخوځی  
ئاماژه‌ی بډ دا «ئه‌وه وا ده‌کات ئه‌وان  
زياتر پهره به‌ بواره‌که‌ بدنه» .  
ژنانی به‌شدار له خوله‌که‌دا، جگه له  
بڼه‌ما سه‌ره‌کيانی هه‌ر بوارپک که

ده‌مه‌ويّت له  
داهاتودا بيمه  
خاوه‌نی پرژه‌يه‌کی  
به‌خپوکردنی  
په‌له‌وهر

ده‌که‌ن .  
باسی له‌وه‌ش کړد که له‌خوله‌که‌ياندا  
ريژه‌ی به‌شدارى ژنان زياتره، ئه‌مه‌ش  
خوشحالّی کړدون، چونکه وه‌کخوځی  
وتی: «پيگه‌ياندنسی ئافره‌تيک واته  
پيگه‌ياندنسی خيژانتيک» .  
به‌گشتی به‌شدارانی خوله‌که، رازيی  
و سوپاسگوزارن له ئاستی خول و  
راهينه‌ره‌کان، به‌لام چاويان له‌وه‌يه  
بتوانن بډ داهاتوش هاوکاريان بن .  
دييه، له‌وباره‌وه وتی: ئه‌وه‌ی ئامانجمن  
بوه له‌خوله‌که و زياتريش بډمان  
رونکراوه‌ته‌وه، داواکاريڼ حکومه‌ت و  
ريکخراوه‌کان هاوکارمان بن بډ ئه‌وه‌ی  
بتوانين له داهاتودا پرژه‌ی خځمان له‌و  
بوارانه دا بکه‌ينه‌وه .  
له‌به‌رامبه‌ر ئه‌م داوايه‌دا، به‌ړټوبه‌ری  
به‌کارخستن و راهيتانی پيشه‌یي  
گهرمیان، به‌لځنيک ده‌دات .  
عيماد ته‌وفيق، بډ (نه‌وژين) وتی: «به  
هه‌مو جوريک و به‌پټی توانا پالپشتی  
ئه‌وکه‌سانه ده‌دين که پرژه‌يان هه‌بيّت  
له داهاتو دا، به‌تابيه‌ت له‌روی پيّدانی  
قه‌رزی بچوکه‌وه» .

## دو خوشک يه‌که‌م دايه‌نگای ئه‌هلی له کفری ده‌که‌نه‌وه

با چیدی ژنان  
له‌سوچی مالّه‌وه  
دانه‌نيشن

له دايه‌نگه‌که‌دا  
منالانی ۲ مانگ  
بډ ۵ سال  
وهرده‌گيريّن



■ نه‌وژین، چړځ حه‌سن

بډ يه‌که‌مجار دايه‌نگه‌يه‌کی ئه‌هلی  
له قه‌زای کفری ده‌کړټه‌وه، ئه‌م  
کاره‌ش له‌لايه‌ن دوخوشکوه ئه‌نجام  
ده‌دريّت، که دانه‌مه‌زاندن و بيکاريی  
کڙلی پټنه‌داون، به‌لکو هانی داون بډ  
جيبه‌جپکړدنی ئو خه‌ونه‌ی مه‌يانه .

ئه‌ژين ميکایل، ۲۵ سال، له‌گه‌ل (که‌ژال  
ميکایل)ی ۲۲ سالی خوشکی، بون به

رونکړده‌وه که ئه‌م کاره به‌پشت به‌ستن  
به‌خځيان و پالپشتیي مه‌عنه‌ويی و  
دارايی مالّه‌ويان ئه‌نجامياندوه و  
که‌سی دیکه پشتيوانيان نه‌بوه .  
له‌م دايه‌نگه‌يه‌دا منالان له ته‌مه‌نی ۲  
مانگيه‌وه هه‌تا ۵ سالان وهرده‌گيريّن،  
جگه له له‌خوگرتنيان، هاوکات چالاکی  
جوراوجوړ و ياری و راهيتانی فيّريونی  
زمانه‌کانی کوردی و ئينگليزيشيان  
پيډه‌که‌ن، ئه‌مه جگه له‌وه‌ی ۲ ژم  
خواردنيان پيډه‌دهن .  
وه‌کخوځيان ئاماژه‌ی بډ ده‌که‌ن، کاره‌که‌ی  
ئوان هڅستا له سه‌ره‌تا دايه، به‌لام  
که‌شبين و هيوايان وايه بتوانن پهره‌ی  
زياتری پيډه‌ن .  
ئه‌گه‌رچی کاره‌که له‌سه‌ره‌تايه‌تی، به‌لام  
هه‌ر له‌ئيسټاوه بوته‌مايه‌ی خوشحالّی  
بډ به‌شيک له دايکان که‌به‌هوی  
ئيشوکاری تره‌وه، پشتر نه‌يانده‌زانی  
مناله‌کانيان ببه‌ن بډ کوځ .  
دایکی يه‌کيک له‌مناله‌کانی دايه‌نگاکه که  
ناوی (ياده)، باسيله‌وه‌کړد که به‌هوی  
ئه‌وه‌ی فه‌رمانبه‌ره، روژانه مناله‌که‌ی  
بډ ئيره‌ دپټيت، له خزمه‌تگوزاريی و  
کاره‌کانی دايه‌نگاکه‌ش به ته‌واوی رازيی  
بو .  
باسی له ئه‌وه‌ش کړد که به‌نرخيکی

به‌ديار دامه‌زاندنی حکوميه‌يه‌وه،  
برپارياندوه ريسک بکه‌ن و پيکه‌وه  
بيروکه‌يه‌ک جيبه‌جي بکه‌ن، که  
تائيسټا که‌س له شاره‌که‌دا يان بيړی  
لټنه‌کړدوه‌ته‌وه، يان زاتی نه‌بوه  
جيبه‌جيتی بکات .  
ئم دو خوشکه باس له‌وه ده‌که‌ن پاش  
ماوه‌يه‌کی ژور له ته‌ته‌لا و بيړکړدنه‌وه،  
برپاريان داوه دايه‌نگه‌يه‌ک دابنځن به‌ناوی  
(دايه‌نگه‌ی مامی). له‌باره‌ی ورده‌کاريی  
پرژه‌که‌يانه‌وه، (ئه‌ژين) بډ (نه‌وژين)ی

يه‌که‌م دو کچ که توانيويانه دايه‌نگه‌يه‌کی  
ئه‌هلی له شاره‌که‌ياندا بکه‌نه‌وه، که  
به‌وته‌ی ژنانی فه‌رمانبه‌ر، پټويستيه‌کی  
ژوريان به‌م دايه‌نگه‌يه‌ه‌بوه .  
ئه‌ژين و که‌ژال، خاوه‌ن بډوانامه‌ن،  
يه‌که‌ميان له بوارى (زانستی بيړکاری)  
و دوه‌ميان له (زانستی کوپيته‌ر)،  
به‌لام ئه‌م بډوانامه‌يه نه‌بوه هوی ئه‌وه‌ی  
بتوانن دايه‌م‌زريّن و کاریک بکه‌ن .  
به‌لام ئه‌م جوته خوشکه، له‌بری  
دؤشدامان له مالّه‌وه و چاوه‌پکړدن

گونجاو مناله‌که‌ی به‌خپو ده‌کريّت .  
دایکی ژيره، که منالځکی تری  
دایه‌نگاکه‌يه، پالپشتی قسه‌کانی  
پيشوی کړد و وتی: «لپره‌دا له‌م  
سه‌لامه‌تی مناله‌کانمان دلنپايڼ» .  
وادياره ئه‌م کاره نه‌ک هه‌ر دايکان،  
به‌لکو باوکانيشی دلخوش کړدوه .  
ئه‌وه‌تا باوکى (ئه‌ژى) که مناله‌که‌ی  
له دايه‌نگای (مامی) داناوه، به  
دلخوشييه‌وه ده‌لټ: «خوشحالّم که  
کچانی شاره‌که‌مان پرژه‌يه‌کی وایان  
کړدوه‌ته‌وه و به شپوه‌يه‌کی جوان  
به‌ړټوه‌ی ده‌به‌ن» .  
ئيسټا دايه‌نگای (مامی) له قه‌زای  
کفری، پټنج روژ له هه‌فته‌يه‌کدا  
پيشوازی له منالانی شاره‌که‌ ده‌کات،  
وه‌کخوځيان ده‌ليځن: موله‌تی کارکړدنيان  
له چاودپريی و گه‌شه‌پيّدانی کوّمه‌لايه‌تی  
گهرميان وه‌رگرتوه و بډ وه‌رگرتنی هه‌ر  
منالځيکيش مانگانه بېری (۷۵) هه‌زار  
دينار وهرده‌گړن .  
ئه‌ژين و که‌ژال، به تونتيک که خوشحالّی  
و شانازی تيډا به‌ديی ده‌کرا، داوايان له  
ژنانی تری شاره‌که‌يان ده‌کړد که چاويان  
ليکنه «با چیدی له‌سوچی مالّه‌وه  
دانه‌نيشن چاوه‌پيی ده‌ستی پياوان بن،  
با بڼه‌ خاوه‌نکار و سه‌رمایه‌ی خځيان» .



# به پړوبه ری پېشوی به رهنګار بونه وهی توندوتیژی دژ به ژنان له گهرمیان: هه مو گهرمیان ده زانیت کی دژایه تی کردوین

■ نه وژین، زریان محمده

له میانه ی دیدار پکی (رادیو ډنگ) دا، عه قید (له میعه محمده)، به پړوبه ری پېشوی به پړوبه رایه تی به رهنګار بونه وهی توندوتیژی دژ به ژنان له گهرمیان، باس له هژکاری له سر کار لادانی لهو پوښته ده کات و رایده گه یه نیت به مه زاجی شه خسی لاپراوه. هروک ده شلېت: له گهرمیان ترحیل کراوه و نه میلراوه هیچ پوښتیکی دیکه وهریگریت.

\* هژکاری له سر کار لادانی تو چیه به تاییه تی که باس لهوه کراوه بریاری گزړانکاریه که کاریکی ناسایی نیداری بوه؟

من به هه مو شیوه یک نه و قسه رده ده که مه وه و بریاره که نیداری نه بو، چونکه له لایه که من تاوه کو ئیستا خانه نشین نه کراوم هتا بلې خانه نشین بوم و وازم هینابیت. هه روه ها من ۶ ساله لهو پوښته دا به رده وامم، له روی نیداریه وه نه ستو پاکسی به پړوبه رایه تی که کمان پېش هه مو کهس وهریگریتوه. له باره ی کار و چالاکش هه مو ان شایه تن له نیویشیاندا روژنامه نوسان و که ناله کانی راگه یاندن که سالانه سه روی ۲۰۰ چالاکیمان نه نجام داوه که خوی له کوفرانس و کونگره ی روژنامه وانی و خول و سیمنیار و چالاکسی تر ده بینیه وه، نه مه جکه له ئیشوکاره سه ره که کانی خومان. هه روه ها هیچ حاله تیکی توندوتیژی روی نه داوه له گهرمیان که ئیمه ده سته جی له سه ری ناماده نه بوین و قسه و لیدوانمان له سه ره نه دایت. هه مو گهرمیان شایه تحاله هیچ دریغه کمان له ئیشوکاره کانی خومان نه کردوه و داتا و ناماره کانی ئیشوکاره کانش له به پړوبه رایه تی که دا به جیمانه پېشته و ده توانن به دوا داجونی بو بکن نه گهر هه که موکورتیه کم هه بویت.

\* که وایه به پتی قسه ی تو، هژکاری له سر کار لادانت چیه به دیداریکراوی؟ پېشته گزړانکاری له پوښته کان به هو ی مللانیسی حزبی نه کرا به پتی دابه شکردنی پوښت و نه وانه له نیوان حزبه کان، به لام ژور به داخه وه ئیستا گزړانکاریه کان له ناو پوښته حکومتیه کان گه یشتوه ته ناستیک که و بگه پتیه وه بو مه زاجی شه خسی تاکه که سه کان، واتا گزړانکاریه کان نه و نه ده بچوک بو ته وه له نیوان لایه نه سیاسیه کان دهرچوه، به لکو هاتوه ته ناستی که سی، واتا نه گهر که سه که که سیکی به دل نه بیت، نه و به هر هژکاریک بیت له پوښته کی لایه بات.

ژور به داخه وه

بیرکړنه وه ی

کڅ مه لگه ی

نیمه و



به پرسیاریتیه وه.

هه بوه رده کراوه ته و ئیشتان بو جیبه جیته کراوه؟

من هژکاره کی بو مه زاجی شه خسی ده گنپه وه و تنها نه ویه هژکاره کی، تاوه کو من لهو پوښت بوم پشٹیوانی هاوکاری نه بو، دیاره نه ووش بیرکړنه وه ی که سیکه به داخه وه.

\* مه بست کیه لهو که سه که دژایه تی به پړوبه رایه تی که کی ئیوه ی کردوه؟ رهنګه نه توانم له روی ئیعلاموه بیلیم، به لام رهنګه هه مو هاوالاتیانی گهرمیان بزنان کین.

\* باست له دانانی به پړوبه ره کان کرد که پېشته له سه ر بنه مای حزبی بو، به لام ئیستا بو به که سی، که وایا دانانه کان هیچ کات به پتی بنه مای نیداری نه بو؟

دانانی من له سه ر نه و بنه مایه بو که نه و پوښته هی یکتی بو و منیش وه کو کادیکی پېشکه وتوی نه و حزبه دانراوم، نه مه سه ریاری نه وه ی پله ی سه ریازیشم ریگه ی نه وه ی داوم بیم به به پړوبه رایه تی که له سه ر پوښتی حزبه کم، له گهل نه و شدا بیوانامه کم هاوکارم بو به وپتییه بیوانامه ی یاسام هیه، به لام دواچار لادانه کم له سه ر مه زاجی شه خسی بو.

\* به رای تو نه و لایرندی به پړوبه ری به پړوبه رایه تی کی تاییه تمه ند به ژنان به میزاجی شه خسی، چ کاریگه ری که ده کاته سه ر رو لی ژن به تاییت له م ناوچه یه؟

ئیستا بومان دهرکوت که باسکردنی پیگه ی ژن و پیدانی رو لی به ژن ته نها شتیکی شکلیه، نه گهرنا بو نه و شیوازه هه لسو که و ته م به رامبر کراوه؟

من ئیستا ره شبینم له وه ی رو لی یک بدریت به ژن و بتوانیت دور له کاریگری خه لکانی تر ئیسه که ی بکات و به م کارهش پیگه ی ژن ده کویتیه ژیر

\* بوچی له روژی ده سته کاربونی به پړوبه ری نو ئی ناماده نه بو ی؟ ئایا نیگران بو له پوښته یان چی؟ له روژی ده سته کاربونی به پړوبه ری نو ئی من لهو پوښت ناماده بوم و خریکی مامه له ی نه ستوپاکی بو.

\* که وایه بو لهو وینانه ی که په یی به پړوبه رایه تی که بلاویکړدوه ته وه تو دهرناکه ویت یان دهریناخات که ده ستاوده ستیکی ناسایی پوښته که کرایت له نیوان تو و به پړوبه ری نو ئی؟ نازانم، نه وه شتیکی تاییت به خویانه، به لام من لهو پوښت بوم. من مه بست رخنه گرتن لهو که سه نیه که هاتوه ته شوپنه کی من، چونکه نه ویش نه فسرته که و به فهرمانیک هاتوه، به لکو نیگران من له شیوانی گزړانکاریه که یه، من نه فسرته ریکی و ه زاره تی ناوخم و سبه ی له هر شوپنیک بیت خزمه تی خوم ده کم و به شیمان نیم لهو پوښته دا خزمه تی ژنان و به پړوبه رایه تی که کی خوم و ه زاره تی ناوخم کردیت، نه وه ی که لی په شیمان خه لکانیک بهو شیوازه هه لسو که وت له گهل ژن و ئیداره بکن.

\* دوا لایرندت لهو پوښته، هیچ پوښتیکی تر تو ده ستنیشان نه کراوه بو نه وه ی کاری تیدا بکه ییت له گهرمیان؟

بو کاری دیکه، من خوم داوام کرد راژه کم بگوزریتوه سه ر هاتوچوی گهرمیان وه کو نه فسرته که به پړوبه ری، به لام نه وه ی زیاتر ته ئکید دی ده کاته وه لادانه کم شه خسیه، نه ویه که نه و داوایه شیان قبول نه بو و بگره وتویانه نابیت له گهرمیان به هیچ شیوه یک پوښت وهریگریت. له بهر نه وه ی من داوکاریه کم ناراسته ی به پړوبه رایه تی گشتی خومان و و ه زاره تی ناوخم کردبو، دیاره هر له ویشته وه نه یان نه پشتبو نه و داوایه بگاته شوینی خوی فه شلیان پېنپابو، بو یه بریاره که به وشیوه یی لیها ت که له به پړوبه رایه تی گشتی هاتوچوی هریم له هه ولیر ده سته کار بم و له م ماو یه شدا ده سته کاربونم کرد.

\* واتا ریگه ت پینه دراوه له گهرمیان له پوښتیکی تریان له به پړوبه رایه تی که تر ده سته کار بی؟ به لی ریگه یان پینه دام. به راستی نه مه ش شیوازی که له شیوازه کانی راگاستن «ترحیل»، وه کوچون پېشته



حکومه ته دیکتاتورره کان جیبه جییان ده کرد و کورد پیوه ی دهنالاند، نه و منیش راگوزرام.

\* قسه ی که هیه که ده ورتیت ناساییه که تو لاپراوی، به لام واباشتر بو له جیگه که ژنیکی دیکه دانرایه، رای تو چیه؟

به دلناییه وه نه گهر منیش لاجوم لهو پوښته واباش بو ژنیکی دابنرایه، چونکه له روی دهرنیه وه بو ژنانی گهرمیان باشر بو و هه روه ها بو نه و که سانه شی که سهردانیان ده کرد باشر ده بو که وه کوچون پېشته ژنیکی کوینی لییان ده گرت، ناوا ژنیکی تر جیگه ی بگرتایه ته وه.

\* که واتا پیتوایه نه م گزړانکاریانه دوخ و ره وشی ژنان له ده قهره که خراپتر ده کات؟

به لی، خیزان و کو مه لگای ئیمه لهو ۶ ساله واراها تبون که هاتونه ته لای به پړوبه ریکی ژن و نه و شیان لا ناسایی بوبیه وه، به لام رهنګه دویاره خیزانه کان ناسایی نه بیت به لایانه وه بین بو لای به پړوبه ریکی پیوا، نه گهرچی نه وه شتیکی سه ره تاییه و رهنګه واش نه بیت.

\* دوا قسه ت بو نه م دیداره؟ دویاره ده یلیمه وه له خزمه تی خه لکی گهرمیانم و به تاییت له خزمه تی ژنانی گهرمیانم، لهو پوښته نه بم وه کو چالاکوانیک هر به رده وامم له خزمه تی ژنان، پوښت و نه وانه گرنګ نییه، تیروانین و بروابونم به پرسی ژنان گرنګه، رهنګه نه م کارهش ببیته وه ی نه وه ی من زیاتر نیش له سه ر پرسی ژنان و باشرکردنی پیگه ی ژنان بکه م، نه گهر نه مپوش نه بیت بو چند سالیکی تر.





# گروپه سه‌وزه‌که‌ی زانکو زۆرینه‌ی ئەندامه‌کانی کچن



له کارکردندا هیچ  
جیاوازییه‌ک له  
نیوانمان دا نییه

رێگای  
سه‌رکه‌وتن  
گولرێژ نه‌کراوه

ده‌کات که چالاکتر بن و ئەو به‌ریه‌ستانه بشکێنن که دێنه‌ ریایان. ئەوه‌ی وایکردوه که کچان هانیدات به کارکردنی به‌رده‌وام له گروپه‌که‌دا، ئەو رۆحیه‌تی تیم و هاوکاریه‌یه که له‌کاره‌کانیاندا به‌دی ده‌کەن. هێرێ عه‌باس، ۲۰ ساڵ، خۆپێدکاری به‌شی ئەندازیاری و ئەندامێکی دیکه‌ی گروپی سه‌وزه، بۆ (نه‌وژین) وتی: ئێمه به هه‌ماهه‌نگی کارده‌که‌ین و هیچ جیاوازییه‌که‌مان نییه له‌گه‌ڵ کو‌په‌کان دا. ئەو کچه‌ باس له‌وه‌ش ده‌کات که هیچ توانج و ره‌خه‌یه‌ک ساردیان ناکاته‌وه له‌کاره‌کانیان، پێشویه‌ی ئەم کاره‌یان رچه‌شکێنه‌که بۆ ئەوه‌ی کچانی خۆپێدکار به‌شدارییه‌کی باشتریان هه‌بێت له چالاکیه‌کانی زانکو دا. له‌باره‌ی ئەو رێگریانه‌شه‌وه که دێته‌ رێی کچان بۆ به‌شدارییه‌کردن له گروپی له‌مشێوه‌یه‌دا، (هێرێ) ده‌لێت: «کچان ده‌بێت هه‌ولێ قه‌ناعه‌ت پێکدرنی ماله‌وه‌ بده‌ن و متمانه‌یان به‌ ده‌ست به‌ئین، چونکه رێگای سه‌رکه‌وتن گولرێژ نه‌کراوه، به‌لکو ده‌بێت به‌سه‌ر به‌ریه‌سته‌کاندا سه‌رکه‌وین بۆ به‌ده‌یه‌نانی ئامانجه‌کانمان».

وه‌ک کچانی ئەندام ئاماژه‌ی بۆ ده‌کەن، خه‌می به‌ره‌وه‌پێشه‌وه‌بردنی زانکو، ئەوانی هانداوه بینه ئەندام له‌م گروپه‌دا. ساقان هه‌سیب، ۲۴ ساڵ، خۆپێدکاری قۆناغی چواره‌می به‌شی کۆمه‌لایه‌تیه و ئەندامێکی سه‌ره‌کی گروپی سه‌وزه، ئەوه‌ی خسته‌رو که ئامانجی سه‌ره‌کی له به‌شداریکردنی له‌م گروپه‌دا، به‌ره‌وه‌پێشه‌وه‌بردن و خه‌زمه‌تکردنی زانکویه. له وه‌لامی پرسساری ئەوه‌ی که ئایا روبه‌روی ره‌خه‌ بونه‌ته‌وه له کاتی کارکردنیان دا؟ (ساقان) وتی: «هیچ کارێک بێره‌خه‌ نییه، که کارت کرد ده‌بێت چاوه‌ڕێی زۆر ره‌خه‌ بیت، به‌لام ده‌بێت به‌رده‌وام بی و بونی خۆت به‌سه‌لمێنی». دروستبونی ئەم گروپه له‌کاتی‌که‌دا که ره‌خه‌یه‌کی زۆر له کچانی خۆپێدکاری زانکۆی گه‌رمیان ده‌گیرێت به‌وه‌ی به‌شی پێویست چالاک نین و له چالاکیه‌کاندا رۆل و بونیان لایه‌وه. ساقان، دان به‌مه‌دا ده‌نێت و ئاماژه به‌وه‌ده‌کات که ته‌نانه‌ت له گروپه‌که‌شیاندا کچان به‌پێی پێویست به‌شداریی چالاکیه‌کانیان ناکەن، داواش

نیو خۆپێدکارانی زانکۆی گه‌رمیان دا، بۆیه ئەم گروپه‌یان داناوه که چه‌ندین چالاکسی جۆراو جۆر ئەنجام ده‌دات، له‌وانه: رێکخستنی فیس‌تیفال، هه‌لمه‌تی پاککردنه‌وه‌ی زانکو و چالاکسی ژینگه‌یی. له کۆی ۱۲ ئەندامی سه‌ره‌کی و دامه‌زێنه‌ری گروپی سه‌وز، تۆیان کچن. نه‌به‌رد، چه‌ختی له رۆلی کچانی گروپه‌که کردوه، ئەگه‌رچی ئاماژه‌ی به‌وه‌شکرد «له کاتی چالاکسی و کارکردندا هیچ جیاوازییه‌ک له نیوانمان دا نییه و وه‌کو تیمیک پێکه‌وه کارده‌که‌ین».

به‌شدارییه‌ش به‌ته‌نیا کچانی ده‌رچوی زانکو و په‌یمانگا‌کان ناگرتیه‌وه، به‌لکو خۆپێدکارانی زانکۆش رۆلی به‌رچاویان له چالاکیه‌کاندا هه‌یه. به‌کێک له‌و نمونه‌نه (گروپی سه‌وزی زانکۆی گه‌رمیانه) که گروپێکی سه‌ربه‌خۆیه‌و له‌لایه‌ن چه‌ند خۆپێدکاریکی خۆبه‌خشه‌وه به‌رێوه ده‌برێت. نه‌به‌رد که‌ریم، خۆپێدکاری قۆناغی چواری زانکۆی گه‌رمیانه له به‌شی کۆمه‌لایه‌تی و سه‌ربه‌رشته‌یاری گروپه‌که‌یه، ئاماژه‌ی به‌وه‌کرد هه‌ستیان به که‌می و نه‌بونی چالاکسی کردوه له

## ■ نه‌وژین، ده‌شن رۆسته‌می

له‌زانکۆی گه‌رمیان، گروپێک به‌ناوی «سه‌وز» ماوه‌ی چه‌ند ساڵێکه دامه‌زراوه که خۆپێدکار له به‌ش و قۆناغه جیاوازه‌کان له‌خۆ ده‌گرێت و چالاکسی جۆراوجۆری رۆشنایی و هۆشیاریی ته‌نجام ده‌ده‌ن، به‌شیکێ رۆژی پێکه‌ینه‌رانی گروپه‌که‌ش، خۆپێدکارانی کچن.

چالاکسی و به‌شداریکردنی کچانی گه‌رمیان رۆژه رۆژ روله زیاده‌بونه، ئەم

# کچانی به‌شی کۆمپیوتەر: قسه‌ی کۆمه‌لگا رێگای فێربونمان لێ وند ده‌کات

نین». له‌به‌رامبه‌ردا (م. دانا)، کچان خۆیان به‌که‌مه‌ترخه‌م ده‌زانن «ئەگه‌ر له به‌شه‌که‌ش زانیارییان ده‌ستنه‌که‌وێت ده‌توانن خۆیان به‌دوای دا بگه‌ڕێن». (خه‌یاڵ) یش درێژه به‌قسه‌کانی ده‌دات و ده‌لێت: «من خۆم پێشتر یه‌کێک بوم له خۆپێدکاره یه‌که‌مه‌کانی به‌شه‌که‌م، به‌لام کاتێک به‌دوای زانیاری و سه‌رچاوه‌ی ده‌ره‌کیدا گه‌راوم بۆ ئەوه‌ی له‌به‌شه‌که‌ی خۆم سه‌رکو‌تو بم، که‌چی ئاستم دابه‌زیوه!».

به‌شه‌ کردبێت. هه‌ندیک له کچان باس له‌وه‌شده‌کەن که له به‌شه‌کانیشیان دا وه‌ک پێویست پێناگه‌یه‌نرێن له‌بواره‌که‌دا و زانیارییه‌کی ئه‌وتۆیان پێنادرێت که‌بتوانن کێپێکی و داهێنان بکه‌ن. خه‌یاڵ، ناوی خوازاوی خۆپێدکاریکی به‌شی کۆمپیوته‌ری زانکۆی گه‌رمیانه، بۆ (نه‌وژین) ده‌لێت: «لێره‌ کورانی‌ش به‌که‌می چالاکسی ده‌کەن نه‌ک کچان، چونکه ئەو زانیاریانه‌ی به‌ئێمه ده‌به‌خشێت، ئەوه‌نده زۆر و کاریگه‌ر

(چرۆ) پێیویه که کۆمه‌لگا ده‌رفه‌تی زیاتری بۆ کو‌پان ره‌خساندوه وه‌ک له کچان. وتی: «کو‌پان هه‌ر له سه‌ره‌تای ته‌مه‌نیانه‌ره زیاتر به‌ده‌وری کۆمپیوته‌ردا ده‌چن وه‌کو چاککردن و ئاشنا بون به به‌ به‌ش و پارچه‌کانی، به‌لام کچان کاتێک ئاشنا ده‌بن به کۆمپیوته‌ر که له‌م به‌شه‌دا ناویان بێته‌وه بۆ خۆپێدین». باس له‌وه‌شده‌کات که به‌شیکێ زۆری ئەو کچانه‌شی که له‌و به‌شه‌دا ده‌خوینن، به‌هۆی سیسته‌می وه‌رگرتنه‌وه ناویان هاته‌وته‌وه، نه‌ک خۆیان هه‌زیان له‌و

ئهو مامۆستایه‌ نایشاریته‌وه که سه‌رباری ئەوه‌ش کچانێک هه‌ن که ئەم رێگری و ترسه‌یان شکاندوه و سه‌رکه‌وتویون. ئەو مامۆستایه دان به‌وه‌دا ده‌نێت که کۆمه‌لگا وا له‌ بواری کۆمپیوته‌ر و ته‌کنه‌لۆژیا ده‌رواننێت، که‌بواریکی تایبه‌ته به‌ ره‌گه‌زی نێر، هه‌ر ئەمه‌ش وایکردوه کچان نه‌توانن تیايدا زۆر به‌ره‌وه‌پێشه‌وه‌ بچن. چرۆ جه‌لال، خۆپێدکاری به‌شی زانستی کۆمپیوته‌ر له زانکۆی گه‌رمیان، له‌م خا‌له‌دا هاو‌پایه له‌گه‌ڵ مامۆستاکه‌ی دا.

## ■ نه‌وژین، هاوژین مه‌مدی

ئه‌گه‌رچی زۆرییه‌ی خۆپێدکارانی به‌شی کۆمپیوته‌ری زانکۆی گه‌رمیان کچان، به‌لام رۆژه‌یه‌کی که‌می ئەوان له‌ بواره‌که‌دا چالاکن.

به‌پێی ئاماریکی به‌شی زانستی کۆمپیوته‌ر له زانکۆی گه‌رمیان، له‌کۆی (۱۹۱) خۆپێدکار، (۱۰۱) خۆپێدکاریان له ره‌گه‌زی مێن و (۹۰) خۆپێدکاریان له ره‌گه‌زی نێر. سه‌رباری ئەمه‌ش، کچان که‌مه‌تر له‌م بواره‌دا ده‌رکه‌وتون. ئاخۆ هۆکاره‌که‌ی چیه‌؟

دل‌خواز سه‌ردار، خۆپێدکاری قۆناغی سێیه له به‌شی زانستی کۆمپیوته‌ر له زانکۆی گه‌رمیان. باس له‌وه‌ده‌کات له کۆمه‌لگادا هه‌مو شتێک بۆ کچ عه‌یه‌یه، به‌تایبه‌ت بواری ته‌کنه‌لۆژیا که بابیه‌تێکی تازه‌یه.

ئهو باس له‌وه‌ش ده‌کات که نه‌ک بۆ قه‌لبونه‌وه له‌و بواره، به‌لکو کچان به‌ ئازادانه‌ش ناتوانن ته‌کنه‌لۆژیا به‌کاربه‌ێنن، به‌هۆی ترس له‌ درزینی دانا و زانیارییه‌کانیانه‌وه.

ئەگه‌ر ئەم ترسه‌ی (دل‌خواز) باسی کرد وه‌کو خا‌له‌تێکی خۆپارێزی بێت، ئەوا به‌لای مامۆستایه‌کی ئەم بواره، باوه‌ڕ به‌خۆ نه‌بونه.

دانا که‌ریم، مامۆستا له به‌شی زانستی کۆمپیوته‌ر له زانکۆی گه‌رمیان، بۆ (نه‌وژین) ده‌لێت: «یه‌کێک له‌هۆکاره‌کانی ناچالاکسی کچان له‌ بواری ته‌کنه‌لۆژیای زانیاری، ده‌گه‌رێته‌وه بۆ ئەوه‌ی خۆیان باوه‌ریان به‌ خۆیان نییه و ترس و قسه‌ی ده‌رویه‌ر کاریگه‌ری ده‌کاته سه‌ریان».





# به لئی ئیمه‌ش ده‌توانین!

ژنان به کردار ده‌یسه‌لمینن به‌هیزن و جیاوازیان نییه له‌گه‌ل پیاوان

□ نه‌وژین، نیکار عومەر

ئه‌وانه‌ی پێیانوايه ژنان بیهێژ و لاوانن و به‌رگه‌ی سه‌ختی رۆژگار و پێشها‌ته‌کان ناگرن، وادیاره‌ چیرۆکی (هێلین) و (نه‌سرین) و (دیمه‌ن)یان نه‌بیستوه‌!

له‌کۆڵاگه‌ی‌کدا که ژنان له‌گه‌ل هاتنه‌ دونه‌یوه‌ی ئه‌وه‌یان به‌سه‌ردا ده‌سه‌پێتریت که‌وا هه‌ست بکه‌ن پله‌ دو و لاواز و به‌راویژن، ژنانیک لێب‌راوانه‌ تێده‌کۆشن بۆ ئه‌وه‌ی خۆیان دروست بکه‌ن و خێزانه‌که‌شیان به‌ شێوه‌یه‌کی باش ببه‌ن به‌رێوه‌.

له‌م فیه‌چهره‌دا، ئه‌و ژنانه‌ قسه‌ی جیاواز ده‌که‌ن، به‌لام هه‌مویان له‌وه‌دا کۆکن که «ژنانیش به‌هیزن».

## خوێندکاره و کرێکاریشه

هێلین عه‌بدوللا، ۱۹ سال، کچه‌ خوێندکاری زانکویه‌، جگه‌ له‌وه‌ش رۆژانه‌ له‌ مۆلیک دا کارده‌کات.

بۆ (نه‌وژین) وتی: رۆژانه‌ که‌ ده‌وامی زانکۆم ته‌واو ده‌بێت، له‌یه‌کتیک له‌مۆله‌کانی شاری که‌لار کار ده‌که‌م تا کاتمه‌یر ۱۲ی شه‌و.

باس له‌وه‌ش ده‌کات فریای خوێندن و کاریش ده‌که‌وێت «خوێندکارێکی زیره‌کیی به‌شه‌که‌ی خۆم، له‌ کاره‌که‌شم به‌ویه‌ری تواناوه‌ کاری خۆم به‌باشی جێبه‌جێده‌که‌م».

هێلینی کچه‌ زانکۆیی، ده‌لێت: من له‌شه‌شی به‌یانیه‌وه‌ هه‌لده‌ستم تا کاتمه‌یر ۱۲ شه‌و، بێگومان ئه‌مه‌ش پێویستی به‌ وزه‌ و هێزێکی زۆر هه‌یه‌، ئه‌گه‌ر بیهێژ بین وه‌ک ئه‌وه‌ی ده‌وتریت، ئه‌وا ناتوانم ئه‌و کاره‌ بکه‌م.

به‌ شانازی‌کردیشه‌وه‌ وتی: «من له‌گه‌ل کچانی هاوڕێمدا ده‌توانین به‌ باشترین و سه‌رکه‌وتوترین شێوه‌ کاره‌کانمان بکه‌ین».



زیاتریان بۆ بره‌خسێت هێز و وزه‌یه‌کی زۆریان هه‌یه‌ و ده‌توانن به‌گه‌ری بخه‌ن له‌هه‌مو بواره‌کانی ژیان دا».

## فه‌رمانبه‌ریکی دوکاندار

ئه‌گه‌ر هه‌تائێستا واتزانیوه‌ هه‌ر فه‌رمانبه‌رانی پیاو دوکان داده‌نێن، ئه‌وا (دیمه‌ن) ئه‌و زانیته‌ پێده‌گۆرێت.

دیمه‌ن سه‌لام، فه‌رمانبه‌ره‌، له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا دوکانداریشه‌. بۆ (نه‌وژین) ده‌لێت: «من جگه‌ له‌وه‌ی فه‌رمانبه‌رم، دوای ته‌واو بونی ئه‌رکه‌ ئاساییه‌که‌ی خۆم، ده‌چمه‌ سه‌ر دوکانه‌که‌م که‌ تابه‌ته‌ به‌ فروشتنی جلوه‌به‌رگی ئافره‌تان».

ئامانجی (دیمه‌ن) له‌م کاره‌ی دا

ئه‌وه‌یه‌، که‌ ژنان ده‌توانن هه‌رچی خۆیان بیانه‌وێت ئه‌نجامی بده‌ن، به‌ بێ گۆتدانه‌ قسه‌ و قسه‌لۆکی کۆمه‌لگا. دیمه‌ن، ده‌لێت: «پێشتر ژنان توانایه‌کی زۆریان هه‌بوه‌، کاری قورسیان زۆر کردوه‌، ئێستا ئیمه‌ش به‌همان شێوه‌ له‌هه‌مو ئه‌و ئیشوکاره‌ی له‌ ئێستادا بونیان هه‌یه‌، ده‌توانین رۆل و به‌شدارییمان هه‌بێت».

## ئیشکردن هه‌ر ماسولکه‌ نیه‌!

له‌سه‌ر ئیشکردنی ژنان، توێژه‌ریک پێیانوايه که ئه‌و جیاکارییه‌ی ده‌کرێت له‌نێوان ژن و پیاو، ته‌نها وه‌میکێ کۆمه‌لایه‌تییه‌ و له‌ راستی دا بونی نییه‌. دلنیا عه‌لی، توێژه‌ری کۆمه‌لایه‌تی،

“له‌گه‌ل کچانی هاوڕێمدا به‌ باشترین شێوه‌ کاره‌کانمان ده‌که‌ین”

“ژن هێچ جیاوازیی نییه‌ له‌گه‌ل پیاوان له‌ روی هێزه‌وه‌”

له‌مباریه‌وه‌ بۆ (نه‌وژین) ده‌لێت: ژنان چۆن له‌ پێشتردا هاوشانی پیاوان کاریان کردوه‌، ئێستاش ژنه‌ ئازا‌کانی گه‌رمیان، هه‌مو جیاکاریه‌کیان ره‌تکردوه‌ته‌وه‌، نمونه‌ی ژنانانمان زۆره‌ که‌ زیاتر له‌ دو کار ده‌که‌ن، ئه‌مه‌ش نیشانه‌ی ئه‌وه‌یه‌ که‌ ژن هێچ جیاوازیی نییه‌ له‌گه‌ل پیاوان له‌ روی هێزه‌وه‌. دلنیا، زیاتر دو و وتی: «زۆرجار پیاوان به‌وه‌ ناسراون ماسولکه‌یان به‌هێزتره‌ له‌هی ژنان و توانای زیاتریان هه‌یه‌، ئه‌مه‌ جگه‌ له‌ قسه‌یه‌کی بێینه‌ما هێچی تر نییه‌، چونکه‌ کوربان هه‌ر له‌ منالیه‌وه‌ به‌ ئیشی قورس راده‌هێنن، کچانیش به‌ئیشی سوک، ته‌نها ئه‌مه‌ هۆکاره‌یه‌».

# دو کچ له‌ کفری هه‌لی کار بۆ خۆیان ده‌ره‌خسینن

له‌خۆ ده‌گرێت.

هاوده‌نگ و به‌خشنده‌، ته‌نها به‌ پێگه‌یاندنی خۆیان نه‌وه‌ستان، به‌لکو له‌گه‌ل خوشایندا هه‌لی کاریان بۆ شه‌ش کچی تر دا‌بین کردوه‌.

ئو کچانه‌ی له‌وێ کارده‌که‌ن، ئه‌وانه‌ن که‌ دوا‌به‌دوای ته‌واوکردنی زانکۆ دانه‌مه‌زاون و ئێستا به‌رگدوری مرواری هه‌لی کاری بۆ دا‌بین کردن.

(ئه‌ژین چالاک)، دوای حه‌وت سال دانه‌مه‌زواندن، ئێستا له‌ به‌رگدوری (مرواری) کارده‌کات. وتی: من زۆر به‌ کاره‌که‌م خوشحالم و به‌دل لێره‌دا کارده‌که‌م.

ئه‌وه‌ی به‌خشنده‌ و هاوده‌نگ ده‌یکه‌ن گواسته‌نه‌وه‌ی کاری درومان و چینه‌ له‌ ماله‌وه‌ بۆ دوکان و بازا‌ره‌کان، ئه‌مه‌ش بۆ ئه‌و که‌سانه‌ی رویان لێ ده‌که‌ن ئاسانتر و ئاسوده‌تره‌، چونکه‌ شوێنێکی جێگیر و زانراوه‌ و خه‌یا‌ته‌کان له‌ بازا‌ردا پێشوازی لێ ده‌که‌ن، نه‌ک له‌نێو کۆلان و گه‌ره‌که‌کاندا. هه‌روه‌ک خۆیان ده‌لێن، ئه‌و ژنانه‌ی دێنه‌ سه‌ردانیان ده‌ستخۆشیان لێ ده‌که‌ن بۆ ئه‌م کارناسانییه‌.

ئه‌وان پێیانوايه نابێت کچان له‌جێی خۆیا‌نه‌وه‌ دانیشن و چاوه‌ڕێ بن هه‌لی کار بێته‌ به‌رده‌ستیان و دا‌به‌ه‌زێن، به‌لکو ده‌بێت خه‌می خۆیان بخۆن و هه‌لی کار بۆخۆیان دروست بکه‌ن.

(هاوده‌نگ) چیرۆکی سه‌رکه‌وتنی خۆیا‌نی بۆ (نه‌وژین) گێڕا‌یه‌وه‌ و وتی: «ئیمه‌ به‌دوای کار دا ده‌گه‌ڕاین و له‌ شارێکی وه‌کو کفری دا کار بۆ ئیمه‌ نه‌بو»، هه‌ر ئه‌مه‌ش بوه‌ هۆی ئه‌وه‌ی بیر له‌ دانانی دوکانیک بکه‌نه‌وه‌.

(به‌خشنده‌) درێژه‌ به‌ قسه‌کانی هاو‌پیشه‌که‌ی دا «دوا‌به‌دوای کردنه‌وه‌ی دوکانه‌که‌، کچانێکی زۆر بیه‌رکه‌کیان به‌دل‌بو و ئێستا شه‌ش کچی تری دانه‌مه‌زوا له‌لای ئیمه‌ کاری چینی و درومان ده‌که‌ن».

ئه‌وان، نایشارنه‌وه‌ که‌ دانانی دوکانیک بۆ دو کچ و له‌ شارێکی وه‌کو کفری دا کارێکی هێنده‌ ئاسان نییه‌، به‌لام هه‌روه‌ک خۆیان ده‌لێن خه‌لکانێکی زۆر ده‌ستخۆشی و پال‌پشتیان لێ کردن. هاوده‌نگ و به‌خشنده‌، خاوه‌ن پلان و پرۆژه‌ی گه‌وره‌ترن و هه‌ر به‌ دوکانیک ناوه‌ستن، به‌لکو به‌نیازن له‌ماوه‌ی دا‌هاتودا خولی فێرکردنیش بکه‌نه‌وه‌ بۆ خانمانی نا‌چه‌که‌یان.

له‌باره‌ی کاره‌کانیا‌نه‌وه‌، (هاوده‌نگ) زانیاری وردترمان پێ ده‌دات و ده‌لێت: ئیمه‌ هه‌مو کارێکی چینی و درومان ده‌که‌ین بۆ خانمان.

به‌خشنده‌ش ئه‌مه‌ پشتر‌است ده‌کاته‌وه‌ و ده‌لێت: جگه‌ له‌ جلی ماله‌وه‌، کاره‌کانمان عه‌زایی بوکێتی و جلی کوردی و جلی مۆده‌ و کاری چینی‌ش



خۆیان فێری کاری درومان ده‌که‌ن و بۆ په‌ره‌پێدانی کاره‌که‌یان دوکانیک ده‌که‌نه‌وه‌. هاوده‌نگی ۲۵ ساله‌، ده‌رچوی په‌یمانگای شیکاری نه‌خۆشیه‌کانه‌ و به‌خشنده‌ی ۲۳ ساله‌ ده‌رچوی به‌شی ئه‌ندازیارییه‌.

دوکانێکی درومان و کاری ده‌ستی به‌ناوی (به‌رگدوری مرواری) له‌ شاره‌که‌یان دا «کفری» ده‌که‌نه‌وه‌.

ئه‌وان دو دانیشتی شاری کفرین که‌ دوا‌به‌دوای ته‌واوکردنی خویندن

□ نه‌وژین، ئاسیا حسین

(هاوده‌نگ) و (به‌خشنده‌)

به‌پێچه‌وانه‌ی گه‌نجه‌کانی تیره‌وه‌، خۆیان هه‌لی کار بۆخۆیان ده‌ره‌خسینن. ئه‌وان دوای ته‌واوکردنی خویندنه‌که‌یان،



# کچانی خویندکار به پاسکیل ده‌چنه خویندنگا



■ نه‌وژین، نازەنین گوردان

کۆمه‌لێک کچی گەرمیان بەشداری له پرۆژه‌یه‌کی ماموستاکه‌یان ده‌کەن و بۆ هاتوچۆکردنی خویندنگا پاسکیل به‌کارده‌هێنن، ئه‌وان باس له‌وه‌ده‌کەن نەک رێگری، به‌لکو کۆمه‌لگا زۆر هاوکارینه‌.

له ئاماده‌یی (له‌یلا زانا) له‌که‌لار، مامۆستایه‌ک پرۆژه‌یه‌کی به‌هاوکاری خویندکاره‌کانی ده‌ستپێکردوه، که بریتیه‌ له به‌کارهێنانی پاسکیل بۆ هاتوچۆ، له‌م پرۆژه‌یه‌شدا هاوشانی کوپان، ژماره‌یه‌ک له کچانی‌ش به‌شداری. شه‌هین سالار، (۱۸) سال، یه‌کتێک له به‌شداریانی پرۆژه‌که‌، باس له‌وه ده‌کات که رۆژانه بۆ هاتوچۆی خویندنگا پاسکیل به‌کارده‌هێنن، ئامانجی له‌م کاره‌ش ئه‌وه‌یه که ژینگه‌ی که‌لار

بپارێژێت و بۆ خه‌لکی رۆن بکاته‌وه که‌لار ناوچه‌یه‌کی داخراو نه‌یه .

ده‌لێت: «پێویسته کچان رێچه‌شکێن بن و بیسه‌لمێنن که که‌لار ناوچه‌یه‌کی داخراو نییه و هه‌ولێده‌ن نه‌ک له پاسکیل لیخوڕین، به‌لکو بۆ هه‌مو کاره‌کانی ژیان گۆی به‌ قسه و قسه‌لۆک نه‌ده‌ن و به‌رده‌وام هه‌ولێده‌ن».

زۆریه‌ی ئه‌و کچه‌ خویندکارانه‌ی به‌شداری له‌م پرۆژه‌یه‌ و پاسکیل لێده‌خوڕن، جگه له سو‌ده وه‌رزشیه‌که‌ی، ئامانجی سه‌ره‌کیشیان پاراستنی ژینگه‌ی شاره‌که‌یه که به‌کارهێنانی ئۆتۆمبیل به‌ یه‌کتێک له هۆکاره‌کانی پیسبونی ژینگه‌ داده‌نرێت.

رۆژه‌ رزگار، (۱۷) سال، به‌شدارێکی دیکه‌ی پرۆژه‌یه‌که‌یه، داوا‌ده‌کات بتوانرێت پاسکیل به‌کاربهێنن بۆ هه‌مو شوێنه‌کان نه‌ک ته‌نها له خویندنگاکان دا.

ده‌لێت: «داوا له‌هه‌مو خه‌لک ده‌که‌م پاسکیل بۆ هه‌مو شوێن به‌کاربهێنن، چونکه ده‌بینه‌ خاوه‌نی هه‌وایه‌کی پاک و ژینگه‌یه‌کی ته‌ندروست».

به‌پێچه‌وانه‌ی ئه‌وه‌ی چاوه‌ڕێیان ده‌کرد، کچانی پاسکیلسوار، دلخۆش به‌وه‌ی کۆمه‌لگا به‌شێوه‌یه‌کی باش پێشوازی له پرۆژه‌که‌یان کردوه.

سۆلین ئیبراهیم، (۱۵) سال، باس له‌وه‌ده‌کات که بۆ به‌شداری له‌م پرۆژه‌یه‌دا، زۆریک له خه‌لکی ده‌ستخۆشیان لێکردون.

وتی: «قسه‌ش به‌که‌می هه‌ر ده‌کرێت، به‌لام گرنگ گۆی پێنه‌دانه».

به‌شداری کردنی کچان له پرۆژه‌ی له‌م شێوه‌یه، پێویستی به‌وه هه‌یه له‌گه‌ڵ پالێشتی کۆمه‌لگا، خێزانه‌کانیش پالێشتی کچه‌کانیان بکه‌ن، وادیاره کچانی پاسکیلسوار ئه‌م پشتیوانیه‌شیان به‌ده‌ستهێناوه .

بالا سامان، (۱۵) سال، ده‌لێت: «له‌م کاره‌ماندا دایک و باوکی هه‌مومان به‌شێوه‌یه‌کی باش هاوکارمانن، ئه‌مه‌ش وایکردوه ئێمه‌ش به‌رده‌وام بین».

جگه له پاراستنی ژینگه، ئامانجێکی تری ئه‌م پرۆژه‌یه، په‌رده‌دانه به به‌شداریی کچان له کۆمه‌لگادا، به‌تایبه‌تی له‌و بوارانه‌ی که به‌شدارییکردن ته‌نها کورتکراوه‌ته‌وه بۆ کوپان.

سه‌روه‌ت فایه‌ق، مامۆستای وه‌رزش له ئاماده‌یی (له‌یلا زانا) و خاوه‌نی ئه‌م بیرۆکه‌یه، باس له‌وه‌ده‌کات ئامانجی له‌م پرۆژه‌ خزمه‌تکردنی ژینگه‌ی که‌لاره، هه‌روه‌ها هاوکاریه‌که‌ بۆ که‌مکردنه‌وه‌ی رێگری له‌به‌شداری کچان له چالاکیه‌کان.

نه‌یشارده‌وه که به‌شدارییکردنی کچان له‌م پرۆژه‌که‌ی دا زۆر زیاتر بوه له‌وه‌ی خۆی چاوه‌ڕێی ده‌کرد، به‌لام سه‌رباری ئه‌وه‌ش به‌شێکی تر له کچان به‌هۆی

داوا له خه‌لک ده‌که‌م پاسکیل بۆ هه‌مو شوێن به‌کاربهێنن

رێگری خێزانیی یان داراییه‌وه، نه‌یانتوانیوه له‌گه‌لیان به‌شدار بن. سه‌باره‌ت به‌ لێکه‌وته‌کانی کاره‌که‌شیان له‌ناو کۆمه‌لگا، (م. سه‌روه‌ت فایه‌ق) وتی: «به‌شێوه‌یه‌کی زۆر باش پێشوازیمان لێکراوه و ده‌ستخۆیمان لێده‌کەن».

## لوته‌وانه‌ بره‌و په‌یدا ده‌کاته‌وه

■ نه‌وژین، دیمه‌ن ئیسماعیل

وه‌ک بۆلێ چهرخی زه‌مانه ده‌گه‌ڕێته‌وه دواوه، کچانی ئێستا هاوشێوه‌ی ئه‌وه‌ی ژنانی کۆن کردویه‌، په‌تا بۆ دانانی لوته‌وانه‌ ده‌به‌ن، جگه له جوانکارییش، هه‌چ هۆکاریکی تریان له‌م کاره‌دا نییه .

لوته‌وانه‌کردن، یاخود کونکردنی لوت و دانانی کانزایه‌ک وه‌ک جوانکاری له‌و کونه‌ وردهدا، بوه‌ته‌ حاڵه‌ت و بگه‌ دیاردیه‌کی باوی ناو ژنانی ئێستا، ئه‌مه‌ش له‌کاتی‌کدا به‌ له‌سالانی رابردو ئه‌م حاڵه‌ته‌ زۆر که‌میوه و دیارده‌که‌ش وه‌کو بابه‌تێکی که‌له‌پوریی که ژنانی کۆن ئه‌نجامیان داوه، سه‌یرکراوه . ئه‌گه‌ر پاساوی ژنانی کۆن بۆ لوته‌وانه‌کردن جیاواز بوبێت، ئه‌وا ژنانی ئێستا کۆکن له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی ته‌نها بۆ جوانکاریی ئه‌م کاره‌ ده‌کەن.

نه‌سڕین عه‌لی، ۲۹ سال، ژنێکه که لوته‌وانه‌ی کردوه، بۆ (نه‌وژین) ده‌لێت: «من ماوه‌یه‌که‌ لوته‌وانه‌ ده‌که‌م و مه‌به‌ستیشم له‌م کاره، ته‌نها جوانکارییه و روخسار جوانتر ده‌کات».

لوتیان ده‌سپێرنه‌ برینپێچ و په‌رستاران و پزیشکان، هه‌ندیکێ تریشیان خۆیان یان که‌سێکی خۆیان ئه‌نجامی ده‌ده‌ن. نه‌سڕین، باسی له‌وه‌کرد که خۆی هه‌ستاهه‌ به‌ کونکردنی لوتی خۆی به‌

ده‌ری ده‌زو و پاشان ته‌نێکی زێڕی تێکردوه بۆ ساری‌ژکردنه‌وه‌ی برینه‌که .

هه‌مو جارێک کاره‌که‌ به‌م ئاسانییه ئه‌نجام نادرێت، به‌لکو هه‌ندیک له ژنان به‌هۆکاریکی تابه‌ته، ناتوانن لوته‌وانه‌ بکه‌ن.

ئه‌فراح عومه‌ر، ۲۳ سال، باس له‌وه ده‌کات که ۳ جار لوتی کون کردوه، به‌لام به‌هۆی هه‌ستایاری و دروستبونی

زامه‌وه‌ وازی لێهێناوه . ئاماژه‌شی به‌وه‌دا: «پزیشک پێی وتوم نابێت لوته‌وانه‌ به‌کاربهێنی».

لوته‌وانه‌دانان له‌ کۆن دا، سه‌رباری لایه‌نه‌ جوانکاریه‌که‌ی، به‌هۆکاری‌کیش بۆ که‌میونه‌وه‌ی ئازاری منال‌بون لای ژنان دانراوه .

حه‌نیفه‌ عه‌لی، به‌ ۷۹ سال ته‌مه‌نه‌وه، هه‌شتا شوینی لوته‌وانه‌که‌ی سه‌رنج‌ت بۆ

سه‌ر روخساری راده‌کێشێت. ئاماژه‌ی به‌وه‌کردن جارێ ژنان وه‌کو جوانکاری و هه‌روه‌ها نه‌ریتیک که پێیانوابوه ئه‌م لوته‌وانه‌یه‌ ئازاری منال‌بون که‌م ده‌کاته‌وه، کردویه‌، به‌لام هه‌رخویشی دانی به‌وه‌دا نا که ئه‌مه‌ ته‌نها ئه‌فسانه‌ بوه‌و هه‌چ بنه‌مایه‌کی نییه .

ئه‌وه‌ی له دانانی لوته‌وانه‌دا پێویسته ژنان ره‌چاوی بکه‌ن، له یه‌ک کاتدا

جاران ژنان بۆ ئازارشان دان لوته‌وانه‌یان کردوه

جوانی لوته‌وانه‌که‌ و ته‌ندروست بونیتی. که‌مال مه‌مه‌د، پێشه‌ی په‌رستاره و له‌ نۆرینه‌که‌ی دا کاری کونکردنی لوتی ژنان بۆ لوته‌وانه‌ دانان ئه‌نجام ده‌دات. ئاماژه‌ی به‌وه‌کرد له‌روی جوانکارییه‌وه، لوته‌وانه‌ بۆ ئه‌و ئافره‌ته‌ی که‌ کونی لوتی گه‌وره‌یه‌ نابێت، به‌لکو بۆ ئه‌وانه‌ گونجاهه‌ که‌ لوتیان چال و درێژه .

ئاماژه‌ی به‌وه‌شکرد ئێستا له‌بری ده‌ری ده‌زو، به‌ ئامێرێکی تابه‌ته که‌ خۆیان پێی ده‌لێن «ده‌مانچه»، ئه‌و کاره‌ ده‌کەن و پێش کونکردنه‌که‌ش شوینی کونه‌که‌ سه‌ر ده‌کەن بۆ ئه‌وه‌ی ئازاری نه‌بێت.

هۆشداریشی دا که هه‌ندیک به‌ نه‌شاره‌زایی کونه‌که‌ ده‌کەن، ئه‌مه‌ش مه‌ترسی له‌سه‌ر ته‌ندروستی که‌سه‌که‌ دروست ده‌کات.







## ژنانی رۆماننوس به ناوژراندن پیشوازیان لیده‌کریت

■ نه‌وژین

هیچ کاتیک به قه‌دەر ئهم دو سێ  
ساله‌ی رابردو، هه‌لمه‌تی چڕ بۆ  
روشانندی که‌سایه‌تی و ناوژراندنی  
ژنانی رۆماننوسی عێراقی نه‌بینراوه،  
ئهمه‌ش له‌کاتیکدا که عێراق به‌ره  
ناسراوه به‌کێک له هه‌ره پێشه‌نگه  
ژنه‌کانی بۆاری ئه‌ده‌بیاتی نوێی تیدا  
هه‌لکه‌وتوه، که (نازک مه‌لائیکه) یه.

له‌م چه‌ند ساله‌ی دواییدا رۆمان وه‌کو  
ژانریکی ئه‌ده‌بیهی، له عێراق دا بره‌وه‌یکی  
زۆری په‌یدا کرد، به‌تایبه‌ت که چه‌ندین  
رۆمانی به‌پێژ ب‌ل‌وکرانه‌وه و چه‌ندین  
رۆماننوسی نوێ به‌دیار که‌وتن، ئهمه  
سه‌رباری به‌ره‌وپێشه‌وه‌چونی هه‌ندیک  
له رۆماننوسه‌کانی پێشوتر.  
له‌م نێوه‌نده‌شدا، ژماره‌یه‌ک ژنه  
رۆماننوس ده‌رکه‌وتون، که هه‌ندیکیان  
توانیویه‌ نه‌ ئایه‌نگه‌کان به‌سه‌ر ئاستی  
عێراقه‌وه بگه‌یه‌ننه ئاستی و‌لاته  
عه‌ربه‌یه‌کان و رۆمانه‌کانیان پێش‌ب‌رکێ  
بکات بۆ به‌ده‌سته‌پێنانی خه‌لاتی  
ئه‌ده‌بیهی گ‌رنگ و بالا.

به‌لام له‌به‌رامبه‌ر ئهم هه‌ول و ته‌قه‌لایه‌ی  
ژنان دا، هه‌لمه‌تیکی چ‌ری ش‌کانه‌وه و  
بریندارکردنی که‌سایه‌تی و ناوژراندن له  
تۆره‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌کان دژ به‌و نوسه‌رانه  
ده‌ستی پ‌یک‌دوه، هه‌لمه‌ته‌که‌ گه‌شتوه‌ته  
ئاستیک که به‌ ب‌ل‌وکرده‌وه‌ی قسه‌ی  
پوچ تۆمه‌تباریان ب‌که‌ن و هه‌روه‌ک  
هه‌ندیک له‌و ژنه رۆماننوسانه‌ش به  
د‌زین یان کرپنی به‌رهمی که‌سانی تر  
تۆمه‌تبار ب‌کرێن.

(شه‌مه‌م بیرهم، شه‌هد ئه‌ل‌راوی و حورا  
ئه‌له‌نه‌داوی)، سیان له‌ دیارترین ئه‌و ژنه  
رۆماننوسه عێراقیه‌نه‌ن که رۆمانه‌کانیان  
له دو بۆ سێ سالێ راب‌ردودا کاردانه‌وه‌ی  
زۆری دروست‌کردوه.

شه‌مه‌م، پاش ئه‌و ه‌یرشانه‌ی که  
به‌ه‌وی رۆمانه‌که‌یه‌وه (هاشناک زه‌هری)  
روبه‌‌پ‌وی بویه‌وه، پ‌ین‌ویه که ه‌وکاره‌که  
بۆ س‌روش‌تی کۆمه‌لگه‌ ده‌گه‌رپ‌ته‌وه.  
ده‌ل‌یت: «به‌ساده‌یی کۆمه‌لگه‌که‌مان  
واینه‌بین‌یت که ژنان غه‌یری ر‌ول‌یان  
وه‌کو دایک و کابان، ه‌یچ ر‌ول و  
سه‌رکه‌وتن‌یکی تریان هه‌ییت».

ده‌ش‌ل‌یت: ئه‌و که‌سانه‌ی که ده‌ل‌ین ئهم  
ه‌یرشه‌ی له‌سه‌ر من و هاوکاره‌کانی  
ترمه‌ په‌ی‌وندی به‌ ره‌گه‌زه‌وه‌ نیه، ئه‌وا با  
یه‌ک نمونه‌م ب‌ده‌ن که نوسه‌رانی پیاو  
به‌مش‌ی‌وه‌یه ه‌یرش‌یان ک‌راب‌یته‌ سه‌ر.

زۆرینه‌ی ئه‌و ه‌یرشانه‌ی ده‌کر‌یته‌

شی‌وه‌کار (ب‌یر‌یقان محه‌مه‌د):

## کۆمه‌لگا ریز له هونه‌ر ناگ‌ریت



■ نه‌وژین، سه‌باح ح‌س‌ین

ئه‌گه‌رچی ماوه‌یه‌کی که‌مه له‌ ب‌واری  
ه‌ونه‌ری شی‌وه‌کاریی دا کارده‌کات،  
به‌لام به‌ه‌زی ئه‌و و‌یتانه‌ی که له  
پ‌یش‌انگایه‌کدا له زانکۆی گه‌رمیان  
نمایشی کرد، بو به‌ په‌ک‌یک له  
شی‌وه‌کاره‌ دیاره‌کانی گه‌رمیان. ئه‌و  
ئه‌گه‌رچی ئهم کاره زۆر ناساندویه‌تی،  
هاوکات ب‌وه‌ته مایه‌ی ئه‌وه‌ش زۆر  
ه‌یرشی ب‌کر‌یته‌ سه‌ر و قسه‌ی نه‌شی‌اوی  
ئاراسته‌ ب‌کر‌یت، به‌لام ئهمانه‌ ه‌یچ  
ئه‌و که‌چیان سارد نه‌کر‌دوه‌ته‌وه و  
تائ‌یت‌ش‌اش ل‌ین‌پ‌اوانه‌ در‌یژه‌ به‌کاری  
ه‌ونه‌ریی ده‌دات.

ب‌یر‌یقان محه‌مه‌د، ۲۱ سال، په‌ک‌یکه  
له‌و که‌چه‌ شی‌وه‌کارانه‌ی گه‌رمیان که  
له‌ماوه‌کانی راب‌ردودا به‌شداریی‌کردنی  
تابلۆکانی له‌ پ‌یش‌انگایه‌کی شی‌وه‌کاری  
له زانکۆی گه‌رمیان، کاردانه‌وه و  
هه‌رایه‌کی زۆری دروست کرد. ئه‌و  
خ‌و‌ین‌دکاری په‌یمانگا ه‌ونه‌ره‌جوانه‌کانی  
کفریه‌ و هه‌رکات‌یک‌ش ده‌رفه‌تیکی بۆ  
ب‌یته‌ پ‌یشه‌وه، به‌شداریی چالاک‌ی و  
کاری ه‌ونه‌ریی ده‌کات.

له‌باره‌ی سه‌ره‌تاکانی ت‌یکه‌ل‌ب‌ونی  
به‌کاری ه‌ونه‌ریی، (ب‌یر‌یقان) گه‌رایه‌وه  
سه‌ر ئه‌وه‌ی که ه‌ونه‌ر خه‌ز‌یکی منالی  
ئه‌و ب‌وه، به‌لام به‌ دیاریی‌ک‌راوی له‌پاش  
سالێ ۲۰۱۵ و د‌وای سه‌ردانی سه‌نته‌ری  
چالاک‌ی گه‌نجانی که‌لار، توانیویه‌تی ئه‌و  
خه‌زه‌ی بخاته‌ واری ح‌ی‌یه‌ج‌یک‌ردنه‌وه.

یه‌که‌م هه‌نگاهه‌ ج‌یدیه‌کانی بۆ  
شی‌وه‌کاری، له‌ به‌شی شی‌وه‌کاری  
سه‌نته‌ری گه‌نجانی که‌لار ده‌ست‌پ‌یک‌دوه،  
پاشان ئهمه‌ هانی داوه بۆ ئه‌وه‌ی رو  
له خ‌و‌ین‌دنی ه‌ونه‌ر بکات به‌شی‌وازیکی  
ئه‌کادیمی و بۆ ئهم مه‌به‌سته‌ش له  
په‌یمانگای ه‌ونه‌ره‌جوانه‌کانی کفری  
ده‌سته‌به‌کار ب‌وه.

وه‌ک‌خ‌ۆی ئاماژه‌ی بۆ ده‌کات، پ‌ی به‌ پ‌ن  
له‌گه‌ل‌ وانه‌ ئه‌کادیمی‌ه‌کانی په‌یمانگایه‌ی،  
په‌ره‌ی به‌ خ‌ولیا و به‌هره‌که‌ی داوه له  
ه‌ونه‌ری شی‌وه‌کاری، هه‌روه‌ک تابلۆی  
ج‌یاوازیشی نه‌خ‌شاندوه، که هه‌ندیک  
له‌و تابلۆیانه‌ی نه‌ک هه‌ر له‌ که‌لار و  
کفری، به‌ل‌کو له‌ سل‌یمانی و هه‌ول‌یز و  
هه‌له‌ب‌ج‌ه‌ش نمایش کردوه.

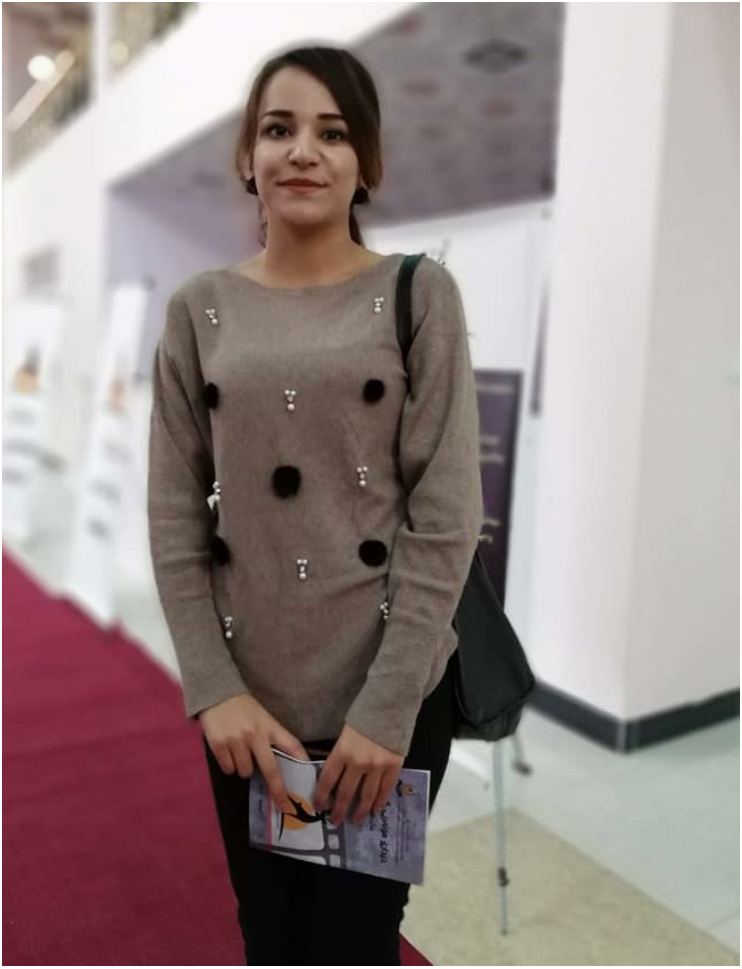
به‌رده‌وام خ‌یزان و ژینگه‌ی کۆمه‌لایه‌تی،  
ر‌ول‌ی به‌رچاو ده‌گ‌ێ‌پ‌ن له‌ په‌ره‌دان یان  
لاواژکردنی به‌هره‌ی تاکه‌کان، ئایا له‌لای  
(ب‌یر‌یقان) ره‌وشه‌که‌ چ‌ون ب‌وه؟

له‌وه‌لامدا ئاماژه‌ به‌وه‌ده‌کات که  
ماله‌وه‌یان زۆر هاوکاریی ب‌ونه، به‌تایبه‌ت  
باوکی، ئهمه‌ش وای‌کردوه که له‌به‌رده‌م  
ئاسته‌نگیه‌کاندا چ‌وک دانه‌دات.

ئاسته‌نگیه‌کانی به‌رده‌م ئهم که‌چه  
شی‌وه‌کاره، کاتیک زۆر گه‌وره و سه‌خت  
بو، که روداوی تابلۆ ئ‌یر‌و‌ت‌یک‌یه‌که که  
به «تابلۆ روته‌که‌ی زانکۆی گه‌رمیان»  
ناوی ده‌ر‌کردوه، هاته‌ ئاراوه. پ‌وخ‌ته‌ی  
روداوه‌که‌ش ئه‌وه‌یه که به‌ه‌وی ئه‌وه‌ی  
ئه‌و و که‌چه‌ شی‌وه‌کاریکی د‌یک‌ی هاو‌پ‌تی  
چه‌ند تابلۆیه‌کیان له‌ پ‌یش‌انگایه‌کی  
زانکۆی گه‌رمیان نمایش کردبو که  
چه‌سته‌ی ژنی به‌ روتی ت‌یدا پ‌یش‌اندرا‌بو،  
ر‌یک‌ه‌ی نمایش‌کردنی ئه‌و تابلۆیانه‌ له  
پ‌یش‌انگاکه‌ نه‌درا، ئهمه‌ش به‌د‌وای خ‌ۆی  
دا هه‌لایه‌کی زۆری دروست کرد.

له‌باره‌ی ئه‌و روداوه‌وه، (ب‌یر‌یقان)  
ده‌ل‌یت: «ه‌و‌کاری ئه‌و روداوه‌ بۆ  
ت‌ینه‌گه‌یشتن ده‌گه‌رپ‌ته‌وه، چونکه‌ ئه‌و  
که‌سانه له‌ تابلۆکان ت‌ینه‌گه‌یشتن و  
پ‌رس‌یار‌یش‌یان نه‌کرد که تابلۆکان چ‌ین  
و دا‌وای ل‌اب‌رد‌نیان کرد».

ئهم روداوه به‌ و‌ته‌ی (ب‌یر‌یقان)، هه‌م  
س‌ود‌ی هه‌ب‌وه هه‌م زیان، زیانه‌که‌ی  
ئه‌وه‌ب‌وه که روبه‌‌پ‌وی هه‌لمه‌ت‌یک‌ی زۆری  
ناو‌ژ‌راندن و سوکایه‌تی ب‌ونه‌ته‌وه، لایه‌نه  
ئ‌ی‌جابیه‌که‌شی ئه‌وه‌یه که ئه‌وان زیاتر  
ناسراون و خه‌ل‌ک‌یک‌ی زۆریش پ‌شتی‌وانی  
ل‌یب‌یان کردوه چ له‌ناوه‌وه و چ له‌



“هیچ جنیو و  
سوکایه‌تیه‌ک نه‌ماوه  
به‌رامبه‌رم به‌کاریان  
نه‌ه‌یناب‌یت”

سه‌ر ئه‌و رۆماننوسانه، له‌ر‌یک‌ه‌ی تۆره  
کۆمه‌لایه‌تیه‌کانه‌وه‌یه، به‌مش‌ی‌وه‌یه‌ک که  
وه‌کو خ‌ویان ده‌یل‌ین، سوپایه‌ک له  
به‌کاره‌یتنه‌ران د‌زیان و بۆ سوک‌کردنی  
هه‌ول و ماند‌وب‌نیان به‌کارده‌خ‌ر‌یت.  
شه‌هد ئه‌ل‌راوی، که به‌ رۆمانه‌که‌ی (ساعه  
ب‌غداد) هه‌رایه‌کی زۆری دروست‌کرد،  
ئاماژه‌ به‌وه‌ده‌کات که که‌سان‌یک هه‌ن  
وه‌ک ئه‌وه‌ی ه‌یچ باب‌ه‌ت و ک‌یشه‌یه‌کی  
تر نه‌ب‌یت، هه‌ر سه‌رقا‌ل‌ن به‌ رۆمانه‌که‌ی  
ئه‌و و ه‌یرش‌کردنه‌ سه‌ری.

ده‌ش‌ل‌یت: ه‌یچ جنیو و سوکایه‌تیه‌ک  
له‌ فه‌ره‌ه‌نگ‌ی‌اندا نه‌ماوه که به‌رامبه‌رم  
به‌کاریان نه‌ه‌یناب‌یت.

به‌لام وایاره ئهم ه‌یرشانه نه‌یان‌توانیوه  
له‌ پ‌یک‌ه‌ی ئه‌و ر‌ومان و هه‌ول‌انه  
که‌مب‌که‌نه‌وه، چونکه له‌ناوه‌نده  
ئه‌ده‌بیه‌کان و له‌لای ره‌خنه‌کان و  
ل‌یک‌ۆله‌رانه‌وه، پ‌یش‌وازیه‌کی باش له  
رۆمانه‌که‌ی (شه‌هد) ک‌راوه و توانی  
ب‌گاته‌ لیستی ک‌ورت‌ک‌را‌وه‌ی «ش‌و‌رت  
لیست» خه‌لاتی پ‌ۆ‌که‌ر بۆ ر‌ومانی  
عه‌ره‌بی.

ئه‌گه‌ر دو رۆمان‌نوسه‌که‌ی تر ته‌نه‌یا  
سوکایه‌تی و ه‌یرشی بریندار‌که‌ری  
که‌سییان ب‌کر‌یته‌ سه‌ر، ئه‌وا رۆمان‌نوسی  
س‌ی‌یه‌م تۆمه‌ت‌بار ک‌راوه به‌وه‌ی خ‌ۆی  
رۆمانه‌که‌ی نه‌ن‌وس‌ی‌وه و باوکی له  
که‌س‌یک ب‌وی کر‌پ‌وه.

حه‌ورا ئه‌له‌نه‌داوی، نوسه‌ری ر‌ومانی  
(قه‌سمت) باس له‌وه‌ده‌کات که ه‌یرش‌یک‌ی  
چ‌ری له‌سه‌ره به‌وه‌ی رۆمانه‌که‌ی له‌لایه‌ن  
باوکی‌وه به‌ ب‌ری (۱۰) هه‌زار د‌ول‌ار ب‌وی  
ک‌راوه.

ده‌ش‌پ‌رس‌یت: ه‌یچ نوسه‌ر‌یک هه‌یه  
که به‌ره‌می شه‌ش سال‌ی ن‌وس‌ین و  
ب‌یر‌کردنه‌وه‌ی به‌ (۱۰) هه‌زار د‌ول‌ار و  
به‌و نرخه‌ هه‌رزانه‌ ب‌فر‌و‌ش‌یت؟!

سه‌رچاوه: ر‌صیف 22



# «خيزانه‌كه‌م له بهر ئيشى مائه‌وه نه‌يانه‌يشت بخوينم»



فوتۆ: ئاسيا حسيني

■ نه‌وژين، خوشبين جلال

مه‌تائىستاش بۆ (سارا)، روداوى ده‌ركردنى له‌ خوئيندن، وه‌كو برينچى سارژ نه‌بوى ليه‌اتوه‌ كه‌ به‌ ناوه‌پنان و باسكردن، ده‌كولپته‌وه‌ و ئازارى پېده‌گه‌يه‌نيت. ئه‌و ناتوانيت ئه‌و خه‌مه‌ له‌ دل ده‌ريكات كه‌ خيزانه‌كه‌ى ته‌نها له‌ بهر ئه‌وه‌ى كارى مائه‌وه‌ى پت بگه‌ن، ليه‌ته‌گه‌پاون له‌ خوئينده‌كه‌ى به‌رده‌وام بپت.

ئه‌وه‌ى به‌سه‌ر (سارا)دا هاتوه‌، به‌سه‌ر زۆر كچى ترى گه‌رميان دا هاتوه‌، كاتيك خيزانه‌كان به‌هۆكارى جياواز كچه‌كانيان له‌ بهر خوئيندن ده‌رده‌كه‌ن و له‌ كونجى مائه‌وه‌ قه‌تيسان ده‌كه‌ن.

سارا، ناوى خوازراوى كچىكى دانىشتوى ناحيه‌ى (رزگارى)يه‌، به‌ روخسارىكى خه‌ماوى و بى‌ هيواليه‌وه‌، باسى له‌ سه‌ربرده‌ى خۆى كرد.

وتى: «خيزانه‌كه‌م له‌ بهر ئيشى مائه‌وه‌ نه‌يانه‌يشت بخوينم، ئه‌و خه‌ون و ئاوانانه‌ى كه‌ هه‌م بو له‌گۆريان نا».

ده‌ركردنى كچان له‌ خوئيندن به‌تايه‌ت كه‌ قوناغى سه‌ره‌تايى ته‌واو ده‌كه‌ن، يه‌كېك بو له‌ جوړه‌ باو و بلاوه‌كانى ده‌ركردنى كچان له‌ بهر خوئيندن.

ترخ، ۲۱ سال، يه‌كېكى تره‌ له‌و قوربانىانه‌ى كه‌ براكانى ريگرى خوئيندنيان لئ كرده‌و پاش ته‌واوكردنى قوناغى سه‌ره‌تايى.

وتى: «زۆر حه‌زم به‌ خوئيندن بو، پاش ئه‌وه‌ى چه‌ند سالېكى خوئيندم تپيه‌راند، دواتر براكانم بونه‌ ريگر له‌ به‌رده‌مندا و نه‌يانه‌يشت به‌رده‌وامى به‌خوئيند بده‌م».

به‌پېچه‌وانه‌ى ئه‌م حاله‌تانه‌وه‌، حاله‌تى ديكه‌ش هه‌ن كه‌ كچان ويستويانه‌ واز له‌خوئيندن بېنن، به‌لام خيزانه‌كانيان ريگه‌يان پينه‌داون.

نمه‌، ۲۲ سال، باسى له‌وه‌كرد كه‌ له‌ قوتابخانه‌دا زۆر «ته‌مه‌ل» بوه‌ و ويستويه‌تى وازيبنيت، به‌لام خيزان و به‌تايه‌ت برا و خوشكه‌كانى هاوكاريان كرده‌وه‌ و ده‌رسيان پېخويندوه‌ و ليه‌ته‌گه‌راون واز بېنيت، هه‌تا توانيويه‌تى سه‌رجه‌م قوناغه‌كانى خوئيندن به‌ سه‌ركه‌وتوبى بېريت.

سه‌ربارى ئه‌م نمونه‌نش، به‌لام به‌وته‌ى به‌رپه‌ره‌ى گشتى په‌روه‌رده‌ى گه‌رميان، ده‌ركردنى كچان له‌ بهر خوئيندن، حاله‌ته‌ و ديارده‌ نيه‌.

م. دارا ئه‌حمه‌د سه‌مين، به‌ (نه‌وژين) ى راگه‌ياند: ئاماريكى ورد له‌ به‌رده‌ستدا نيه‌ له‌مباريه‌وه‌، به‌لام ئه‌وه‌ى هه‌يه‌ تا ئيست نه‌بو به‌ ديارده‌ و له‌ حاله‌ت تپيه‌رى نه‌كردوه‌.

ئه‌گه‌رچى ريژه‌كه‌شى كه‌م بپت، به‌لام حاله‌ته‌كه‌ تائىستاش بونى هه‌يه‌، ره‌نگه‌

ته‌نها جياوازيه‌كه‌ ئه‌وه‌بپت كه‌ ئه‌م حاله‌ته‌ له‌نيو ئه‌ندامانى خيزانه‌كانيش دا وه‌كجاران چيگه‌ى قبولكردن نيه‌. ديه‌، ته‌مه‌نى ۱۳ ساله‌، باوكى ده‌يه‌ويت له‌ خوئيندن ده‌رى بكات، به‌لام به‌ پالېستى دايكى توانيويه‌تى به‌رده‌وام بپت.

دايكى ديه‌، بۆ (نه‌وژين) ده‌لپت: «هاوسه‌ره‌كه‌م پېخخۆش نيه‌ (ديه‌) بخوينيت و ده‌لپت با له‌مائه‌وه‌ كاريكات، به‌لام چونكه‌ خۆم ئازارى نه‌خوينده‌واريم چه‌شته‌، تا له‌زيان بم هه‌لده‌ده‌م كچه‌كه‌م به‌رده‌وام بپت له‌ خوئيندن».

ئه‌م دۆخه‌ واى له‌و كچه‌ كرده‌وه‌ هه‌ر له‌ئىستاه‌وه‌ خه‌ون به‌وه‌ بېبنيت له‌داهاتودا بپت به‌ پاريزهر و وه‌كخۆى وتى: «هه‌تا داكوكى له‌ كچانى وه‌كو خۆم بكه‌م».

زۆر حه‌زم به‌ خوئيندن بو، به‌لام براكانم بونه‌ ريگر له‌ به‌رده‌مندا

هاوسه‌ره‌كه‌م پېخخۆش نيه‌ كچه‌كه‌م بخوينيت

په‌راويژ خستن و دورخستنه‌وه‌ى هه‌ر تاكيكى كۆمه‌لگه‌، ده‌بپته‌ زه‌برى ده‌رونى يان تيكدانى بارى كه‌سه‌كه‌. جه‌ختيشيكردوه‌ «پيويسته‌ كچ و كور وه‌ك يه‌ك سودمه‌ند بن له‌خوئيندن، بۆ ئه‌وه‌ى داهااتوى خۆيان ره‌نگپژ بگه‌ن».

به‌ راى توپزه‌ريكى ده‌رونى، ئه‌م كارى هه‌نديك له‌ خيزانه‌كان ده‌يكه‌ن، به‌ شپۆه‌يه‌كى خراپ و مه‌ترسيدار به‌سه‌ر ده‌رون و كه‌سايه‌تى كچه‌كه‌يان دا ده‌شكپته‌وه‌. عه‌باس مه‌حمود، ئاماژهى به‌وه‌كرد

## «به‌هۆى ته‌داخولى خه‌سومه‌وه‌ له‌ هاوسه‌ره‌كه‌م جيابومه‌وه‌»

# ده‌ستوه‌ردان... مۆته‌كه‌ى ژيانى هاوسه‌ران

■ نه‌وژين، زيان محمەد

ئه‌گه‌رچى له‌گه‌ل هاوسه‌ره‌كه‌ى دا كپشه‌يه‌كى ئه‌وتقى نه‌بو، به‌لام وه‌كخۆى ئاماژهى بۆ ده‌كات، ده‌ستوه‌ردانه‌ هه‌ميشه‌يه‌يه‌كانى كه‌سوكارى هاوسه‌ره‌كه‌ى له‌ ژيانيان، واى له‌ (ديزين) كرد سه‌ره‌نجام له‌و كوپه‌ جيا بپته‌وه‌ كه‌ چه‌ند سالېك خۆشه‌ويستى بوه‌. ئه‌گه‌رچى به‌م كاره‌ دلگرانه‌، به‌لام پيشيوايه‌ له‌ ئاست ئه‌و ده‌ستوه‌ردانه‌ زۆرانى هه‌بو له‌ ژيانيان، چاره‌يه‌كى ترى نه‌بوه‌.

يه‌كېك له‌ ديارتريين ئه‌و هۆكارانه‌ى ده‌بته‌ هۆى جيابونه‌وه‌ى هاوسه‌ران له‌ يه‌كدى، ده‌ستوه‌ردان يان «تداخلى» خيزانيه‌ له‌ ژيانى تايه‌تى ئه‌وان، كه‌ ئه‌مه‌ش ته‌نها ژنانى نه‌گرتوه‌توه‌ و ناچار به‌ جيابونه‌ويان بكات، به‌لكو پياوانىشى گرتوه‌توه‌.

ديزين، ناوى خوازراوى ژنيكى (۲۷) سالى دانىشتوى كه‌لاره‌، چيروكى خۆى له‌باره‌ى جيابونه‌وه‌ى له‌ هاوسه‌ره‌كه‌ى بۆ (نه‌وژين) گپرايه‌وه‌ و وتى: «به‌ بى‌ ره‌زامه‌ندى مالى باوكم شوم به‌و كوپه‌ كرد، چونكه‌ خۆشمويست، گه‌رچى له‌ مالى خۆمان بوين، به‌لام خه‌سوم و خوشكيكى هاوسه‌ره‌كه‌م زۆر ته‌داخولى ژيانمانى ده‌كرد».

وتيشى: به‌ ميژده‌كه‌ميان ده‌وت پاره‌ سه‌رف مه‌كه‌ بۆ من و گپچه‌ليان بۆ ده‌دۆزيمه‌وه‌، ئيتر ژيانم به‌ته‌واوى ناخۆش بو و نه‌متوانى به‌رگه‌ى بگرم و سه‌ره‌نجام جيابوينه‌وه‌. ده‌ست وه‌ردانى خيزانى ته‌نها ژنانى ناچار به‌ جيابونه‌وه‌ نه‌كردوه‌، به‌لكو پياوانىش بپه‌رينين له‌وه‌. عه‌لى، (۳۲) سال، دانىشتوى قه‌زاي كه‌لاره‌، به‌ داخكي زۆره‌وه‌ بۆ (نه‌وژين) دواو وتى: «بۆ ماوه‌ى دوو سال هاوسه‌رگيريم كرد، ئه‌گه‌رچى به‌ كۆى ئه‌و

ماوه‌يه‌ ۸ مانگ پيڤكه‌وه‌ نه‌بوين به‌ ته‌واوه‌تى، ئه‌ويش به‌ هۆكارى ئه‌وه‌ى كه‌ دايكى زۆر ته‌داخولى ژيانى ده‌كرين».

وتيشى: خه‌سوم هه‌مو كۆتايى هه‌فته‌يه‌ك هاوسه‌ره‌كه‌ى ده‌بردمه‌وه‌، له‌ كاتيكدا هه‌ردوكمان فه‌رمانبه‌ريوين و كۆتايى هه‌فته‌كانمان ده‌بو كه‌ پيڤكه‌وه‌ پشوو وه‌ربگرين، ئه‌ويش به‌ گوڤى دايكى ده‌كرد وه‌ك له‌ من، كه‌ ده‌موت مه‌چۆره‌وه‌، له‌سه‌ر ئه‌وه‌ دو مانگ تۆرا و مالى دايكى وا تيگه‌ياندبوكه‌ من حه‌زم به‌ ئه‌وان نيه‌.

ئه‌م كيشانه‌ى (عه‌لى) و هاوسه‌ره‌كه‌ى، تاده‌هات زياتر ده‌بو، هه‌تا سه‌ره‌نجام له‌ يه‌كترى جيابونه‌وه‌.

ده‌ستوه‌ردان له‌ ژيانى هاوسه‌ران، بوته‌ يه‌كېك له‌ هۆكاره‌

به‌رچاوه‌كانى جيابونه‌وه‌ى هاوسه‌ران له‌ يه‌كدى، ئه‌مه‌ش به‌وته‌ى پاريزه‌ريك. ئاريان عوسمان، بۆ (نه‌وژين) ده‌لپت: «ئه‌گه‌رچى ئاماريكى ورد له‌ به‌رده‌ستدا نيه‌، به‌لام يه‌كېك له‌و هۆكارانه‌ى كه‌ وايكردوه‌ حاله‌ته‌كانى جيابونه‌وه‌ى هاوسه‌ران رو له‌ هه‌لكشان بكات، ده‌ستوه‌ردانى خيزانييه‌ له‌ هه‌ردو ره‌گه‌ز، به‌ بيانوى چ هۆكاريك ئه‌ويان نازانم، به‌لام له‌م ماوانه‌ى دواى ريژه‌كه‌ به‌رز بوته‌وه‌».

ئه‌گه‌ر ئه‌و پاريزه‌ره‌ هۆكاره‌كان نه‌زانيت، ئه‌وا توپزه‌ريكى ده‌رونى پيويايه‌ هۆكاره‌كه‌ى چه‌ند به‌شيكه‌، له‌وانه‌ش په‌روه‌رده‌ى خيزانى.

كارزان فوناد، توپزه‌رى ده‌رونى، بۆ (نه‌وژين) ده‌لپت: كۆمه‌لېك هۆكار هه‌ن كه‌ وايكردوه‌ خيزانه‌كان ده‌ست وه‌ر بده‌نه‌ ژيانى هاوسه‌رى

مناله‌كانيان، ئه‌ويش: (دابونه‌ريت، سيسته‌مى په‌روه‌رده‌ى خيزان، لايه‌نى ئايىنى و لايه‌نى ئابوريى).

له‌به‌رامبه‌ر ئه‌و كه‌سانه‌دا

ده‌ستوه‌ردانى خيزانى وايكردوه‌ ريژه‌ى جيابونه‌وه‌ زياتر بكات

كه‌ ناچار بون به‌هۆى ده‌ستوه‌ردانه‌وه‌ له‌ هاوسه‌ره‌كانيان جيا بپنه‌وه‌، كه‌سانى ديكه‌ش هه‌ن كه‌ ليه‌ته‌گه‌پاون ئه‌و ده‌ستوه‌ردانه‌ ژيانيان لئ بشيويين. ياران، ناوى خوازراوى ژنيكى ديكه‌ى شارى كه‌لاره‌، باس له‌وه‌ده‌كات كه‌ نزيكه‌ى (۲) ساله‌ به‌ ره‌زامه‌ندى خيزانه‌كه‌ى هاوسه‌رگيرى كرده‌وه‌، به‌لام مالى خه‌زورانى به‌و هاوسه‌رگيرييه‌ رازى نه‌بون و به‌زۆرى هاوسه‌ره‌كه‌ى رازى بون بپنه‌خوازيينى.

ده‌لپت: «هه‌رچه‌ند باش نه‌بون له‌گه‌لم، به‌لام من هه‌ر به‌رده‌وام بوم، چونكه‌ هاوسه‌ره‌كه‌ى خۆم خۆشه‌ويست و ئه‌ويش منى خۆشه‌ويست، تا واى ليه‌ات ناچار بون به‌ قه‌بوڵ كردن، ئيستا خه‌زورم هه‌فته‌يه‌ك نه‌مان بپنيت تيلمبان بۆ ده‌كات و ده‌لپت بپرتان ده‌كه‌م».



# ئایا مەرجه له پشت هەر پیاویکی سەرکەوتو ژنیکی مەزن هەبیت؟



■ نەسرین ئەحمەد

«له پشت هەر پیاویکی سەرکەوتو ژنیکی مەزن هەبیت»، دیار نییه پێشینەی ئەم وتەیە بۆ کە دەگەڕێتەوە و بۆ یەکەجار کێ وتویەتی و ئامانجی چیبووە لەم وتەیە؟ ئەمە تا پادەیهکی زۆر جێی پرسیارە!

ئەم وتەیەمان زۆر بیستووە، هەراکتیکیش ئەم رستەییەمان بەر گوێمان دەکەوێت هەست بە بونی پەردەیهکی تەماوی دەکەین، له پشتی ئەم پەردەیهوه ژنیکی هەیه که نه‌بێنراوه و نابێ ببینریت، ئەوپەری دەستخۆشی له ژن تەنها وتنی ئەم رستەیهیه.

زۆرجار و له زۆر شوێن و بۆ زۆر مەبەست ئەم رستەیه به کاردههێنریت، به‌لام ئەوهی لێره‌دا باسی لێوه‌ده‌که‌ین به‌ کارهێنانی ئەم دەسته‌واژه‌یه‌یه له شوێنی کار.

ژنان له بەرپۆڕکردنی کار، پەيوه‌ست و ورد و به‌ سه‌لیقه‌ن، ئەزموونی کارکردنی ماله‌وه‌یان ده‌توانن له‌ کاری ده‌روه به‌رجه‌سته بکه‌ن، له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا داواکاری زۆریان نییه له‌ سەر کار، چونکه له‌ ناو کۆمه‌لگایه‌کی وه‌کو کۆمه‌لگای کوردی ژنان به‌ راده‌ی پێیوست پله و پۆستیان نه‌بوو.

ژن له کاردا به‌ میهره‌بانی و پارێزگارییه‌وه تەواوی هه‌ولێ خۆی ده‌خاته گه‌ر تاكو کاره‌که‌ی به‌ باشی ئەنجام بدات. بۆیه له زۆر فەرمانگه‌ حکومی و ناحکومییه‌کاندا

چونه ده‌روه‌ی ژن بۆ مه‌یدانی کار تەنها بۆ لایه‌نی ئابوری نییه

له پشتی ئەم پەردەیه‌وه ژنیکی هەیه که نه‌بێنراوه و نابێ ببینریت

بە‌پێوه‌به‌ره‌کان پرسوپا به‌ فەرمانبه‌ره ژنه‌کان ده‌که‌ن. زۆریک له‌ پیاوان که‌له پۆستی جیاوازن له‌ ژنی سەرکەوتو سود ده‌بینن، یه‌کێک له‌ نیشانه‌کانی زیره‌کی پیاوان ئەوه‌یه که زۆریه‌ی کاره‌ گرنگه‌کان به‌ ژنان ده‌سه‌پێن و ده‌بێته‌ مایه‌ی سەرکەوتنی خۆی پیاوه‌که‌ خۆی، به‌مه‌ش راستی ئەم وتەی ده‌یتە دی.

پرسیاره‌که ئەوه‌یه: ئایا ده‌گونجیت به‌رده‌وام ئەو چاوه‌پوانییه‌مان له‌ ژنان هه‌بیت که به‌شێوه‌یه‌ک هه‌لسوکه‌وت بکه‌ن که پیاوان به‌ ئاسانی له‌ رێگه‌ی ئەوانه‌وه به‌ سەرکەوتن بگه‌ن و له‌ دوایدا به‌ گه‌لته‌جارییه‌وه بڵێن له‌ پشت هەر پیاویکی سەرکەوتوه‌وه ژنیکی مەزن هەیه و هەرگیز ئەو ژنه‌ش نه‌بینریت؟!

مافی ژنانی پشت پەردە‌ی سەرکەوتن کامه‌یه؟ ئایا هه‌یچ پیاویک ئاماده‌یه ئەو ئەرکانه‌ی که ژن جێبه‌جێ ده‌کات ئەویش به‌ هه‌مان شێوه جێبه‌جێیان بکات؟ هۆکاری سەرکەوتنی ژنیکی بێت و له‌ پشت ژنیکه‌وه بێت و هه‌یچ کات نه‌بینریت؟ ئایا کاتی ئەوه نه‌هاتوه که ژنانی سەرکەوتوی پشت پەردە‌ خۆیان پیشان بدن؟ له‌ گه‌ڵ ئەوه‌شدا خۆیان بناسنه‌وه و مافی خۆیان له‌ کاردا به‌ ده‌سته‌به‌ستن و خۆیان به‌ رستەیه‌کی پێکه‌نینای هه‌لنه‌خه‌له‌تێنن.

ژنان به‌شێکی زۆری کۆمه‌لن، زۆرتین رۆلیان هه‌یه له‌ بنیاتنانی خێزان و کۆمه‌ل. نابیت ژن به‌ په‌ککه‌وتویی

دابێریت له‌ شوێنی کار، پێیوسته پۆست و ده‌سه‌لاتی پێ بسپێردریت، تاكو توانای خۆی به‌رجه‌سته بکات.

ژن که‌ بتوانیت مال و منال و خێزان به‌ پێوه‌بیات، به‌هه‌مان شێوه ده‌توانیت له‌ ده‌روه‌ی مālش کار بکات، چونکه پەروهره‌ کردنی منال گه‌وره‌ترین ئەرکه‌ بۆ ژن. هەر ژنه‌ منال دێنیته‌ دنیا و خزمه‌ت و پەروهره‌ی ده‌کات و ده‌یکات به‌ پیاویکی گه‌وره و ده‌یکه‌یه‌نیته‌ مه‌یدانی سەرکەوتن، دواتریش به‌ هۆی ئەو دایکه‌وه یان خێزانییه‌وه ده‌گاته‌ لوتکه‌، که‌چی خۆی له‌پشتی ئەو پیاوه‌ هه‌شار ده‌دا و یان هه‌شار ده‌دریت. ئایا ئەمه‌ زوڵم نییه‌ له‌ ژن ده‌کریت؟

چونه ده‌روه‌ی ژن بۆ مه‌یدانی کار تەنها بۆ لایه‌نی ئابوری نییه، به‌لکو لایه‌نی مه‌عنه‌وی و کۆمه‌لایه‌تییه‌که‌ش پێیوسته‌ بۆ دروستبوونی پەيوه‌ندی هاوڕێیه‌تی و ناسینی که‌سی نوێ و فێربوونی شێوازی گفتوگۆکردن و پێشنیازکردن و بیروپارێزگارییه‌وه و به‌ هه‌یزوونی که‌سایه‌تی خۆی.

هه‌روه‌ها بتوانیت بریار له‌ سەر ژیا‌نی خۆی بدات و بزانی‌ت چ کاتێک ب‌ل‌یت به‌ل‌ێ و چ کاتێک ب‌ل‌یت نه‌خ‌یر، کاتێک ژن له‌ مال د‌یت‌ه‌ ده‌روه‌ بۆ کار، هه‌ست به‌ بونی خ‌ۆی ده‌کات و ده‌توان‌یت به‌ره‌می هه‌ب‌یت بۆ خ‌ۆی و کۆمه‌لگه‌شی.

که‌واتا ئایا کاتی ئەوه نه‌هاتوه ژنان تەنها له‌ پشتی پەردە‌وه نه‌بن، به‌لکو ب‌ین‌ه‌ ده‌روه‌ و هاوشانی پیاوان بن؟



## کچی جوان ده‌کریت و‌ینه‌یه‌کت بگرم؟



■ ئاسیا حسینی

جاریکی تر کامیراکه‌م هه‌لده‌گرم و پیا‌سه‌یه‌ک به‌نی‌و کۆ‌لانه‌کانی‌ شارد‌ا ده‌که‌م، به‌و ئومێده‌ی یه‌ک دو دیمه‌ن بچرکێنم و رۆژه‌که‌می پێ‌ جوانتر بکه‌مه‌وه.

چەند دیمه‌نیکم به‌رچاو که‌وت، بۆ‌نمو‌نه‌: مام حاجیه‌ک به‌ده‌م ژماردنی‌ دانه‌ی ته‌سبیحه‌که‌یه‌وه کپ دانیش‌توه و له‌ ئاوابونی‌ خۆر ده‌روانی‌ت. باش د‌ل‌ن‌یا نیم زیکر ده‌کات یاخود تەنها بۆ سه‌رقا‌لب‌ون دانه‌کانی ته‌سبیحه‌که‌ی ده‌ژم‌ریت. جارن‌اجاریکیش له‌گه‌ڵ براده‌ره‌کانی حکایه‌تیک ده‌کاته‌وه.

- «مام حاجی ده‌کریت و‌ینه‌یه‌کت بگرم؟»

مام حاجی به‌ده‌م ریک‌خستنی‌ مشکیه‌که‌یه‌وه زه‌رده‌خه‌نه‌یه‌ک ده‌کات و ده‌ل‌یت: «ببگره‌ کچم، پيشانم بده‌ بزاتم چیت گرتوه».

کوپ‌کی بچکۆله به‌ده‌م را‌کردن بۆ تۆپه‌که‌ی به‌ زه‌ویدا ده‌که‌و‌یت و ب‌ی‌ گوێدانه‌ پيس‌بونی‌ جله‌که‌ی، له‌ناوه‌پاستی‌ شه‌قامدا ده‌ست به‌ تۆپ‌ین ده‌کاته‌وه و جارن‌اجاریک ئۆتۆمبیل‌ ناچاری‌ ده‌کات ده‌ست له‌ یاریه‌که‌ی هه‌لب‌گریت.

- «کوپ‌ی جوان ده‌توانم و‌ینه‌یه‌کت بگرم؟»

+ «قه‌ینا ببگره».

کیرۆله‌یه‌کی حه‌وت سا‌له‌، له‌پارکێکدا یاری ده‌کات، پرچه‌کانی به‌ده‌م شنه‌ بای به‌هاره‌وه سه‌ما ده‌که‌ن و به‌ نازیکی منالانه‌وه یاریه‌کانی ریک ده‌خات. ئای چەند و‌ینه‌یه‌کی جوانه‌! پ‌ر له‌ ساده‌یی، پ‌ر له‌ جوانی. کاتیک پ‌یی ده‌ل‌یم: «کیرۆی جوان، ده‌کریت و‌ینه‌یه‌کت بگرم؟»

به‌ده‌م قیژه‌ و هاواره‌وه ده‌نگم به‌سه‌ردا به‌رز ده‌کاته‌وه و پ‌یم ده‌ل‌یت: «نا نه‌که‌ی، و‌ینه‌م نه‌گریت ها، دورکه‌وه». کیرۆله‌ی جوان، من ده‌زانم ئەم کلتوره‌ ل‌ی‌ ناگه‌ریت من و تۆ به‌ویستی‌ خۆمان بریار بده‌ین. ل‌ی‌ ناگه‌ریت پرچه‌ ئالتونی و چاوه‌ ئاله‌که‌ت بچرکێنم و له‌میژودا تۆماریان بکه‌م.

تۆ به‌و ته‌مه‌نه‌ که‌مه‌ی که‌ هه‌ته، چه‌ندین وشه‌ی وه‌کو (ئەخلاق، شه‌ره‌ف و ناموس) به‌ می‌شک‌تدا د‌ین و ده‌رۆن و باش ده‌زانیت هه‌مو ئەوانه‌ به‌ندن به‌ و‌ینه‌یه‌کی تۆوه. بۆیه هه‌رچه‌ند ده‌که‌یت ناتوانیت ئازادانه به‌ره‌و روی کامیره‌یه‌ک بوه‌ستیت که نازانیت خاوه‌نه‌که‌ی کچی و چیه‌ی. ل‌یره و‌ینه‌یه‌ک به‌سه‌ بۆ کوشتن و بریندارکردنی‌ داهاتوت.

ئەگه‌ر سه‌به‌ی، من و‌ینه‌ی پرچه ئالتونیه‌که‌ت، و‌ینه‌ی یاری کردنه‌که‌ت و و‌ینه‌ی ترسی کچ بونت له‌ پ‌یش‌ان‌گایه‌کدا نمایش بکه‌م، هه‌مو کیشه‌یه‌ک روبه‌پ‌وی تۆ ده‌ب‌یت‌ه‌وه.

کیرۆله‌ی جوان، ئەم هاواره‌ی تۆ و ئەو ترسه‌ت له‌ کامیرا، تازە نییه. ئەوه چه‌ندین جاره من ده‌مه‌و‌یت کچیک وه‌کو خۆی بچرکێنم. کچی پ‌ر له‌ ساده‌یی، کچی پ‌ر له‌ تامه‌زرویی و ته‌نیا‌یی، کچی جوان، به‌لام هه‌مو جاریک هه‌مان وه‌لام به‌رگویم ده‌که‌و‌یت‌ه‌وه و به‌ناچاری کامیراکه‌م ده‌شارمه‌وه. ئاخ‌ر ته‌نانه‌ت له‌ مه‌ودایه‌کدا که کامیره‌ی ل‌ی‌ هه‌ل‌کرای‌یت، کچان ناتوانن به‌ ئاسوده‌یی هه‌نگاو بن‌ین. ئەم کامیره‌، به‌ئاسانی ده‌توان‌یت شوشه‌ی داهاتوی ئەوان بشک‌ین‌یت یان هه‌یچ نه‌ب‌یت درزیک‌ی تیا دروست بکات.

کیرۆله‌ی جوان، ساده‌یی تۆ و جوانیه‌که‌ت شایه‌نی تۆمارکردن بون، به‌لام ئەم جاره‌ش ل‌یی ده‌گه‌ر‌پ‌ین تا بزانی‌ن کام نه‌وه‌ی تۆ ده‌توان‌یت به‌ب‌ی‌ ترس و به‌ ئازادی به‌پ‌وی کامیره‌دا بوه‌ست‌یت و د‌ل‌ن‌یا ب‌یت ئەم و‌ینه‌یه‌، نه‌ داهاتوی ده‌شی‌و‌ین‌یت و نه‌ پ‌ه‌يوه‌ندی به‌ که‌سی تروه‌ هه‌یه.

به‌م شێوه‌یه و هاوشێوه‌ی هه‌زار رۆژی پ‌ا‌بردو، ده‌گه‌ر‌پ‌مه‌وه ماله‌وه و له‌و و‌ینانه ده‌روانم که له‌دریژه‌ی پیا‌سه‌کردنم به‌ شارد‌ا چرکاندوم‌ن. هه‌مو‌ی ئەوانن، به‌ل‌ی، نه‌ک تەنها و‌ینه‌ی هه‌یچ کچیکم نه‌گرتوه، به‌لکو هه‌راکتیک به‌ته‌نیش‌ت کچیکدا ت‌یپه‌رپ‌وب‌یت‌م، هه‌رکه کامیره‌ی ده‌ستمی ب‌بین‌وه شله‌ژاو و ترسیکی ئاشکرا و ب‌یزارکه‌ر، روخسار و جه‌سته‌ی داپوشیوه.



# نآزاري پشت لهکاتي سکپري و دواي منالېون

ديدار لهگه‌ل پزېشکيکي پسيپوري بي‌هوشکاري و نآزارشکاندن

■ نه‌وژين، شه‌يما عه‌دنان

له‌ميانه‌ي ديداريگدا، (د) هه‌فين كه‌مال شاه‌مه‌د، پسيپوري بي‌هوشكاري و نآزارشكاندن وشاره‌زا له‌چاره‌سەري برېره‌كان «فقرات» ونه‌خوشيه‌كاني جومگه‌كان به‌يې نه‌شته‌رگه‌ري، له‌بارەي ره‌وشي نه‌و ژنانه‌ي دوگيانن و توشي پشتنيشه‌ده‌بن وه‌كو حاله‌تيكي پزېشكي باو، قسه‌بۇ (نه‌وژين) ده‌كات.

\* سه‌ره‌تا با به‌ و پرسياره‌ ده‌ست پيېكه‌ين ، نه‌وه‌كارانه‌ چين كه‌ نآزاري پشت له‌كاتي سكپري ودواي منالېون دروست ده‌كات؟

ده‌توانين به‌ چەند خالتيك وه‌لامى پرسياره‌كه‌ت بده‌ينه‌وه:

۱. زيادبونى كپش له‌كاتي دوگيانى ئاسايى دا ( ۱۳ بۇ ۲۷ ) كيلوگرام ده‌بيت، نه‌مه‌ش فشاريكي زياتر له‌سەر برېره‌كاني پشت دروست ده‌كات.

۲. گوړانى هورمون‌ه‌كان به‌تاييه‌ت هورموني (ريلاكسين) كه‌ ده‌پژړيت بۇ خاوبونه‌وي به‌سته‌ره‌كاني ناوچه‌ي حەوز و نرمبونى جومگه‌كان بوناماده‌بون بونالېون، هه‌مان هورمون ده‌بيته‌ هوى بي‌هيزبونى به‌سته‌ر و جومگه‌كاني برېره‌ي پشت.

۳. گوړانى خالى فشارى له‌ش به‌هوى گه‌وره‌بونى قه‌باره‌ي سكه‌وه، پشت زياتر به‌ره‌ويشه‌وه ده‌چه‌ميته‌وه، ته‌ناه‌ت بئ نه‌وه‌ي خوت پشت بنوشتنيته‌وه.

۴. جياوبونه‌وي ماسوله‌كه‌يه‌كي به‌هيژى ديواري سكه‌ له‌يكتەر، به‌مه‌به‌ستى ريگه‌دان بۇ گه‌وره‌بونى قه‌باره وكيشى



زيادکردنى  
جوله و روښتن  
روليان ده‌بيت  
له‌كه‌مکردنه‌وه‌ي  
نآزاره‌كه

\* چاره‌سەري نآزاري پشت له‌كاتي سكپري و دواي منال بون چييه؟ ده‌توانريت به‌چەند شتيوارتيك چاره‌سەر بكریت، له‌وانه: زيادکردنى جوله و روښتن به‌ پئ و نه‌جامداني وه‌رزشى گونجاو به‌شيوه‌ي رۆژانه . هه‌روه‌ها ده‌ستنيشانکردن و چاره‌سەرکردنى كه‌مى فيتامين وکانزاکان له‌ ريگه‌ي خوراكى تەندروست و گونجاوه‌وه . گرنگيشه‌ كه‌سه‌كه‌ پابه‌ندى ته‌واوى رينماييه‌كاني پزېشك بيت له‌ شتيوازي پالگه‌وتن و دانيشتن و شته‌لگرتن و وه‌رزش كردن . هه‌روه‌ها هه‌نديكجاريش پزېشك بۇ كه‌مکردنه‌وه‌ي نه‌و نآزاره، هه‌پي (پاراسيتامول) بۇ ژنه‌كه‌ ده‌نوسيت به‌مه‌به‌ستى كه‌مکردنه‌وه‌ي نآزاره‌كه، نه‌مه‌ش به‌ برى كه‌م و وه‌ك ئاماره‌شم پيدا ده‌بيت پزېشكي پسيپور ده‌ستنيشاني‌بكات نه‌ك كه‌سه‌كه‌ به‌ ويست و قسه‌ي خوى يان كه‌سيك كه‌ پسيپور نه‌بيت، به‌كارى به‌ينيته‌.

نیشانه‌كاني چيه؟  
نه‌ميش به‌هه‌مانشيوه‌ ده‌توانين به‌ چەند خالتيك وه‌لامه‌كه‌ي رون بكه‌ينه‌وه:  
۱. بونى نآزاريكي زور و به‌ به‌رده‌وامى بۇ ماوه‌ي چەند رۆژيک كه‌ به‌ پشودان نه‌پوات يان نه‌هي‌لپتژنه‌كه‌ بخه‌ويت.  
۲. بونى نآزار له‌ سمت يان هاتنى نآزاره‌كه‌ به‌ره‌وفاچ و سمت.  
۳. بونى سپرون و ته‌زين و هاتنى ته‌زو وميروله‌کردنى په‌نجه له‌ پئ و قاچ دا.

نەخۆشيه‌كاني تری جومگه‌كان نه‌گه‌ر پيش سكپري هه‌بويت و ده‌ستنيشان نه‌كرابيت و چاره‌سەري وه‌كو پتيويست بونه‌كرابيت.  
۸. هه‌وكردى جومگه‌ي حەوز زور باوه له‌كاتي سكپري.  
۹. وه‌ستانى زور به‌ پتوه و هيلاكى و كه‌مى جوله و نه‌جام نه‌دانى وه‌رزش.  
\* چ كاتيک پتيويسته ژنى سكپر سه‌ردانى پزېشكي پسيپور بكات ياخود

منالدان كه‌ ده‌بيته‌ هوى زياتر بونى پشتنيشه .  
۵. دلله‌راوكى وقه‌له‌قيى كه‌ له‌كاتي سكپري زياتر ده‌بيت به‌هوى ترس و چاوه‌روانى له‌دايكبونى منالتيك تازه .  
۶. كه‌مى كالسيوم و فيتامين (D) و مه‌گنيسيوم، به‌هوى دروستبونى كوپره‌له‌ و گرنگى نه‌دان به‌خواردنى تەندروست.  
۷. زيادبونى نيشانه‌كاني ئينزىلاق و

## 6 له‌ ديارترين نه‌خوشيه‌كاني ژنان كه‌ پياوانيش توشى ده‌بن



■ نه‌وژين

ژوركه‌س پتيوايه هه‌نديك نه‌خوشى هه‌يه‌ تاييه‌ته به‌ ژنان و پياوان توشى نابن، له‌نمونه‌ي (شيرپه‌نجه‌ي مه‌مك)، به‌لام رات چييه نه‌گه‌ر پيت بلتين هاوشيوه‌ي ژنان پياوانيش توشى نه‌م نه‌خوشيه‌ ده‌بن ؟

به‌پتي بونيادى جه‌سته و پيكه‌اته‌كه‌ي، نه‌خوشيه‌كان به‌زورى هاويه‌شن له‌نيوان ره‌گه‌زه‌كان، به‌لام هه‌نديك نه‌خوشى هه‌يه‌ تاييه‌ته به‌ پياوان و هه‌نديكي تريش به‌ ژنان، هه‌نديك نه‌خوشى هه‌يه‌ كه‌ له‌ ديارترين جوړى نه‌و نه‌خوشيانه‌ن كه‌ ژنان توشى ده‌بن، به‌لام ره‌نگه‌ تائيستا نه‌زانن كه‌ پياوانيش توشى نه‌و نه‌خوشيانه‌ ده‌بن .

له‌م راپورت‌ده‌دا ورده‌كاريى نه‌و نه‌خوشيانه‌ ده‌خه‌ينه‌رو:

۱. سوږى مانگانه

ديارترين حاله‌ت له‌ سوږى مانگانه‌ي ژنان دا، نه‌و گوړانكارياه‌يه‌ كه‌ له‌ هورمون دا روبه‌پوى ده‌بنه‌وه، به‌لام نه‌م به‌رز و نه‌مکردنه‌ له‌ هورمونات به‌ته‌نيا لاي ژنان نيه‌، چونكه‌ پياوانيش روبه‌پوى ده‌بنه‌وه، نيشانه‌ و كاريگه‌ريه‌كانيشسى بريتيى ده‌بيت له‌ توشبون به‌ خه‌موكى و خراپبونى زه‌وق و ميزاج .

۲. خه‌موكى پاش منالېون

۱۰٪ باوكانى تازه، توشى حاله‌تيك ده‌بن كه‌ زورتر له‌ناو دايمان دا بلاوه‌ و ناوى نراوه «خه‌موكى دواي منالېون». به‌پتي ليكولپنه‌وه‌يه‌كي گوڙشارى كۆمه‌له‌ي پزېشكيى ئەمريكى، نه‌م حاله‌ته‌ له‌ماوه‌ي سئ مانگى يه‌كه‌مى

پاش منالېون روبه‌پوى دايمان و باوكان ده‌بيته‌وه .

هه‌ربه‌پتي ليكولپنه‌وه‌كه، توشبونى دايم به‌ نه‌خوشيه‌كه، نه‌گه‌رى توشبونى باوكه‌كه‌ش زياتر ده‌كات .

۳. نه‌خوشى سوره‌گورگى Lupus سوره‌گورگيى نه‌خوشيه‌كه‌ كه‌ مروف توشى ده‌بيت و كاردەكاته سەر پيست و سيسته‌مى به‌رگري و گورچيله‌ و چەند به‌شيكي تری، ديارترين نيشانه‌كانيشسى، دروستبونى سوريابه‌ له‌سەر روخسار كه‌ سوربونوه‌كه‌ وه‌كو دو بالى په‌پوله ته‌واوى سەر رومه‌ته‌كان داده‌پوشيت . ۹۰٪ توشبونى نه‌م نه‌خوشيه‌، له‌ ژنانن، به‌لام نه‌م نه‌خوشيه‌ توشى پياوانيش ده‌بيت .

كاريگه‌ريه‌كانيى نه‌م نه‌خوشيه‌، خوى له‌ سوربونوه‌ي ده‌موچاو ئاوسانى جومگه‌كان و هه‌ستکردن به‌ماندوتيى و قژه‌لوه‌رين و برينبونى ناوهدم و هى ديكه‌دا ده‌بينتيه‌وه .

۴. شيرپه‌نجه‌ي مه‌مك

ره‌نگه‌ ژورتيك پتيان سه‌ير بيت كاتيک برائن ۱٪ ي كوى پياوان توشى نه‌خوشى شيرپه‌نجه‌ي مه‌مك ده‌بن، له‌كاتيگدا نه‌م ريژه‌يه‌ رو له‌ زيادبونە .

ژوريه‌ي جار له‌كاتيكي دره‌نگ و له‌ قوناغيكي پيشكه‌وتوى نه‌خوشيه‌كه‌ دا له‌لاى پياوان شيرپه‌نجه‌كه‌ ئاشكرا ده‌كرت، نه‌مه‌ش به‌وه‌ويه‌ي پياوان كه‌متر نه‌گه‌رى توشبون به‌م نه‌خوشيه‌ له‌لاى خويان داده‌نين و پتيانوايه‌ به‌ته‌نها ژنان توشى ده‌بن .

۵. فشولي ئيسكه‌كان

فشولي ئيسكه‌كان يه‌كيكه‌ له‌نه‌خوشيه‌

نه‌م نه‌خوشيه‌ ده‌بن، به‌لام پياوان زورتر له‌ سه‌روى ته‌مه‌نى ۶۵ بۇ ۷۰ سالى توش ده‌بن .  
شاره‌زايمان هوكارى نه‌م نه‌خوشيه‌ له‌پياواندا بۇ چەند هوكاريك ده‌گپرته‌وه، له‌وانه: بونى كيشفه‌ له‌ گورچيله، غوده‌ي دره‌قى، كه‌مى فيتامين دى و درمانى تاييه‌ته به‌ نه‌خوشى شيرپه‌نجه .

۶. تيکچونى خواردن  
نه‌م نه‌خوشيه‌ش ژنان زياتر توشى

ده‌بن، به‌لام له‌به‌رامبه‌ريشدا ريژه‌ي (۱۰٪) ي پياوانيش توشى ده‌بن، كه‌به‌هويه‌وه ئيشتيهاي ناخواردنيان ناميئيت يان زور كه‌م ده‌بيته‌وه .  
به‌ راى پسيپوران، كيشفه‌كه‌ش نه‌وه‌يه‌ كه‌ پياوان شيهمالن له‌كاتى توشبون به‌م نه‌خوشيه‌ و راويژ به‌ پزېشك ناكه‌ن، نه‌مه‌ش مه‌ترسى توشيونيان به‌چه‌ندين نه‌خوشى ديكه‌ زياتر ده‌كات، وه‌كو: نه‌خوشيه‌كاني دل و فشولپونى ئيسكه‌كان .



# کانی... فەپروژەکە ی ئیە



“ئەوێ هەستم  
پێم دەلێت  
هەرئەوێهە کە  
لە دەمم دێتە  
دەرەوە”

چالاک بوە لە و روو، بە لām وەکو یەکەم دەرکەوتنی فەرمیی، پێشکەشکردنی گۆرانی (سورەگۆل) بو کە لەگەل گروپی (گەریان) پێشکەشی کرد.

پاشان بە هاوکاری کارزانی هاوسەری، زنجیرەیهک گۆرانی و پاشان ئەلبومی بڵاوکردهوه، ئیستاش ناو و تراکی گۆرانی بڵاوکەتەوه، هەمو ئەو گۆرانیانەش بە زویی چۆنەتە نێو دلی گۆیگرانەوه و پێشوازیەکی باشیان لیکراوه.

ئەوێ (کانی) لە زۆر گۆرانیبێژی تر بەتایبەت نوێکان جیا دەکاتەوه، هەولیداوه گۆرانیەکانی پوخت و کوردانە بن، بەو مانایە ی رەسەنێتی خۆی لە دەستەداوه و بەناوی مۆدێرنەوه ئاوازی نزم و گۆرانی بێهەستی نەوتۆتەوه.

لە دیداریکی گۆقاری (سقیل)، پرسپاری ئەوه ئاراستە ی (کانی) دەکرێت کە هەندیک پێیانواپە ئەدای ئەو لە گۆرانی وێن دا فارسییانە یان لاساییکردنەوه ی هونەرماندانی فارسی.

لەو لāmدا (کانی) دەلێت: «ئەو شارەزایانە ی کە تۆ باسی دەکە ی من نازانم لە چ رویەکەوه دەلێن ئەدای گۆرانییەکانم زۆر فارسییە، من ئەوێ هەستم پێم دەلێت هەرئەوێهە کە لە دەمم دێتە دەرەوە، هەرچەندە خەلکیش ئازادە لە بیروبووچونی و چۆن تێگەشتتەوه، بە لām من دلنایم ئەدای من زۆر فارسی نییە».

لەم پنتەوه دەچێتە سەر ئەوێ ئەو دەنگێکی خۆپسکی کوردانەیه، دەیهوێت بەوشیۆیه یەش بەمێنێتەوه و دێژێ بە کاری هونەری خۆی بدات. نایشارتەوهش کە زۆر سەرسامە بە ژیا نی لادی و شروشتی کوردستان، هەر رەنگ ئەم سەرسامیەش بێت کە ئەوێ وەکو دەنگێکی پاکێ مێنە لەنێو هونەری ئاخنراو بە ئاوازی هاورده و ناپەسەن، هێشتتەوتەوه.

رۆدەکاتە بیر و هزیمان لە رێ ئاوازه هێمنەکانیەوه. ئەم خاتونە هێمنە، هێمنانە دەمانبات لەگەل خۆی، ئاخر کانی «فەپروژ» ی ئیەیه.

فەپروژەکە ی ئیە دەلێت: راستە ناوی (کانی) ناوه فەرمییەکە ی من نییە، بە لām ناویک نییە بۆئەوه دروستم کردبێت تاوەکو ناوه راستەقینەکە ی خۆم بشارمەوه، بە لکو لەسەرەتایی لەدایکبونمەوه بەو دو ناوه گەرە بوم، لەخوێندنگا و شوێنە رەسمییەکان ناوم (شەمێران) ه، بە لām لەمālەوه هەر بە (کانی) بانگیان کردوم، بۆیه (کانی) م بەناویکی هونەریانە تر زانی، پێم باشبو بەکاری بێنم بۆ ناوی هونەریم.

کانی، لە شارۆچکە ی (بەرزنجە) لە دایکبوه و لە تەمەنی ٣ سالی هاتونەتە سلێمانی، هەر لە سلێمانیش بەشی میوزیکی پەیمانگای هونەرە جوانەکانی تەواو کردوه. لە ٢٠٠٣ لەگەل هونەرماندای میوزیکژەن (کارزان محمود) ژیا نی هاوسەرییان پێکھێنا و ئێستا لە ولاتی سوید نیشتەجێن.

جگە لە کاری هونەری ئێستا سەرقالی خوێندنی بەکالۆریۆسە لە بواری گۆرانی وێن، لە زانکۆی شاهانە لە ستۆکھۆلم. ئەو باس لەوەدەکات هەر لە منالێهوه بەشاری کاری هونەری کردوه و

لە ژمارە ی رابردو تردا، بە بابەتیک باسم لە ژیا نی (هانی) کرد. (هانی) و (کانی) تەواو لەیەکدی جیاوازن، بە لām هەردوک تاونیوانە جێدەستیان دیار بێت لە میژوی هونەری کوردی دا. کانی، خاتونیک لیوان لیو لە میهرەبانی، لە نەرمونیانی. هێمنانە خۆی

بە دەنگە نەرم و میهرەبانەکیەوه، لەماوەیەکی کورت دا توانی بێتە پەسەندی دلان، ئەو دلانە ی کە ناتوانن لەبەردەم دەنگ و تۆنێکی وەها سحرایی دا سەرسام و واقوێماو نەبن. ئەو دەنگەش: (کانی) یە.

■ نەوزین، شاران بەرزنجی

کە دەلێت: «دلی ئێژی پێم  
پێم...»، لەو کاتەدا مۆف حەز بە  
رۆشتن دەکات، ئێتر هەر شوێنیک بێت  
و بۆی بپوات بە دەم گوهداری کردن لە  
ئاوازهکانیەوه.

# بۆ ئەم زستانە نینۆکە کانت بەمشۆیه رەنگ بکە



“ئەو رەنگانە ی  
لە زستاندا  
بەکاردهیترین  
تۆخ و ماتن

■ نەوزین، سێره محەمەد

جوانکاری نینۆک یەکیکە لەو بابەتانە ی  
خانمان ژۆرتیرین گرنگی پێدەدەن،  
رەنگکردنی نینۆکەکان کاریکی رۆژانە یە  
و یەکیکە لەجوانکارییە سەرەکییەکان  
کە چەندین شیواز و براندی بەناویانکی  
بۆیە ی نینۆک مە یە و لەئێستاشدا ژۆر  
لە خانمان گرنگی پێ دەدەن.

دەستپێکی سالی نوێ گۆرانیکاری زۆر  
زیاد کراوه لەمۆدیلی ئارایشتی دەموچاو  
و پەرچ و جلوبەرگ، ئەو گۆرانیکاریانە  
ئارایشتی نینۆکش دەگرێتەوه. لەگەل  
دەستپێکی سالی ٢٠١٩ دا شارەزایانی  
نەخشاندی نینۆک چەندین رەنگ و  
مۆدیلی رازانەوه ی نینۆکیان بۆ ئەمسال  
دیاری کردوه، هەر یەک لەم رەنگ و  
شیوازانە سەرنجراکێشی تاییبەت بە  
دەست و پەنجە ی خانمان دەبەخشێت.  
مۆدە ی بۆیە کردنی نینۆک کە پێشتر وەک  
مۆدە یکی کلاسیک دەناسرا، لەئێستادا  
بەسەرچۆ تەنانەت مۆدە تازەکان دەبنە  
شوێنگرەوه ی مۆدە ی کلاسیکیەکان،  
کە لە مۆدەکانی کلاسیکدا تەنها چەند  
رەنگێکی سادە بۆ بۆیەکردنی نینۆک  
لەو سالا دا بەکار دەهێنرا، دادەنرا بۆ  
رەنگی بۆیە یی ئەو سالا. کەچی لە  
مۆدە تازەکاندا ئەو شیوازە باوی نەماوه  
و دیمەنی تازە هاتۆتە کایەوه، ئەو  
مۆدە تازانەش بریتین لە: دانانی نەخش  
و بۆیە ی رەنگاوپەرەنگ و نەخشکردن  
لەسەر نینۆکی پەنجە.

ئەمە مۆدە یکی جوان و سەرنجراکێشە،  
دەکرێت چەندین نەخش و نیگاری جوان  
لەسەر نینۆکەکان بنەخشێنن، ئەمەش  
لە رێگە ی بۆیە ی ئامادە کراو کە دەخوێتە  
سەر نینۆک و خۆی دەچەسپێت، یان

دەکرێت بە فلچە ی بۆیە نەخشەکە  
ئەنجام بدرێت بەپێی خواست و دلی  
کەسەکە.

یەکیک لە گرنگترین بەشی دیزاینی  
نینۆک، شارەزایی و لێهاتوبیە لەکاتی  
نەخشاندنی نینۆک، بۆیه پێویستە بۆ  
نەخشاندنی نینۆک چ کورت چ درێژ،  
دەبێت کارامەیت هەبێت ئەگینا شتیکی  
جوان دەرنایێت.

هەرۆهە خانمان دەتوانن زیاتر لە  
رەنگێک بەکار بێنن بۆ بۆیەکردنی  
نینۆکەکانیان، واتا لەسەر نینۆکیک  
زیاتر لە رەنگێکی هەبێت، ئەمەش  
دەکرێت تەنها لەسەر یەک نینۆک  
بێت، یان یەکیک لەنینۆکەکانی پەنجە  
رەنگی جیاواز بێت لەگەل ئەوانی دیکە،  
هەر یەک لەم مۆدانە شیوازیکی جوان  
دەردەخەن تەنانەت شیۆه ی یەکەم  
کە دانانی نەخشە یە لەسەر نینۆک باوی  
زیاترە و مۆدە یکی سەنجاکیشتەرە.

هەرۆهە لەگەل گۆرانی وەرژەکان بیگومان  
گۆرانیکاری لەهەلیژاردنی رەنگەکانیشدا  
دەکرێت، بەشیۆه یکی گشتی ئەو  
رەنگانە ی لە زستاندا بەکاردهیترین

رەنگی تۆخ و ماتن، یاخود رەنگە زەق  
و بریقەدارەکانن و کەمترین رەنگە  
کراوەکان بەکاردهیترین.

شارەزایانی جوانکاری نینۆک و مارکە  
بەناویانگەکانی بۆیە ی نیۆک، ئەم  
کۆمەلە رەنگەیان بۆ زستانی ٢٠١٩  
دیاری کردوه و خانمان دەتوانن بەکاری  
بێنن، کە ئەمانەن:

١. رەنگی پەمەیی تەلخ (پەمەیی مردو)
٢. رەنگی لیمۆیی
٣. رەنگی سپی قەیفەیی
٤. بۆیە ی پولهکەیی (بریسکە)
٥. رەنگی مۆر
٦. رەنگی زەرد
٧. رەنگی شەرابی
٨. رەنگی پەمەیی پۆشن
٩. رەنگی شینی فەپروژەیی
١٠. رەنگی سپی درەخشان
١١. رەنگی پرتەقالی
١٢. رەنگی سور

## دەربارە ی نەوزین

نەوزین، رۆژنامە یەکی سەرەخۆی  
تاییبەتەندە بە پرسەکانی ژنان، مانگانە  
لەلایەن رادیۆی دەنگ لە گەرمیان  
بڵاوکەرتەوه.

یەکەم ژمارە ی لە ٢٦/١٢/٢٠١٦ دەرچوه.

رادیۆی دەنگ، پڕۆژە یەکی میدیایی  
سەرەخۆیە لە نارچە ی گەرمیان، لە  
(٢٠١٠) هوه بە پەخشی رادیۆیەکی  
لۆکالی دەستی پێکردوه و پاشان  
وێساییتیکی داناه.

رۆژنامە ی (نەوزین) یەکیکە لە  
چالاکێهەکانی پڕۆژە ی رادیۆی دەنگ  
بە پالێشتی سندوقی نیشتمانی بۆ  
دیموکراسی (NED) ئەمریکی.

رۆژنامە نوسانی ئەم رۆژنامە ی، ژمارە یەک  
کچن کە پێشتر خولی راهێنانیان لەلایەن  
رادیۆی دەنگەوه بۆ ئەنجامدراوه و  
زۆرینە یان پێشتر کاری رۆژنامە وانیان  
نەکردوه.

بۆ پەيوەندیکردن بە رۆژنامەکەوه

تەلەفۆن:

٠٧٤٨٠٢٠٧٤٠٠

ئیمەیل:

nawzhinnewspaper@  
gmail.com

فەیسبۆک:

nawzhinnewspaper

دەتوانن لەمالپەری رادیۆی دەنگ کۆپی  
ئیلیکترۆنی ژمارەکانی رۆژنامەکە ببینن

www.radiodang.org



# خوانی ژنانی گهرمیان



■ نه‌وژین، ئاسیا حسین

له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی چه‌ندین جور خواردن ده‌زانیت دروست بکات، که‌چی (فاتیمه) ژۆرتین جار مانا بۆ دروستکردنی شله و برنج ده‌بات و پیتی وایه «ئاسانتزینی خواردنه‌کانه».

ئه‌و که ۱۸ ساله مالداریی ده‌کات و به‌پرسه له رازاندنه‌وه‌ی سفره و ئاماده‌کردنی ژمه خواردنه‌کان، ئه‌زمونی خۆی بۆ باسکردین و وتی: «له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی خواردنێکی ژۆر ده‌زانم دروست بکه‌م، به‌لام زیاتر شله و برنج ئاماده ده‌که‌م».

هۆکاری ئه‌م کاره‌ی گه‌راندوه بۆ ئه‌وه‌ی که «شله و برنج ئاسان دروست ده‌کری‌ت و بۆ ژمه‌ی روژانه گونجاوه، به‌لام خواردنه‌کانی تر کات و مه‌زاجی‌کی باشی ده‌وێت».

خواردن لێنان و سفره رازاندنه‌وه ئه‌و هونه‌ره‌یه که به‌دریژایی میژوی مرۆفایه‌تی به‌ژۆری خراوته سه‌ر شانی ژنان و ئه‌م هونه‌ره نه‌ک له ولاتی‌که‌وه بۆ ولاتی‌کی تر، به‌لکو له دو شاری هه‌مان ولاتیشدا ده‌گۆڕی‌ت.

به‌پیتی به‌دواداچونی‌کی (نه‌وژین) و وروژاندنی ئه‌و پرسپاره‌ی که (ئایا کام خواردن به‌ژۆری له‌سه‌ر سفره و خاوه‌کانتدا ده‌بینی‌رت)؟، ژۆریه‌ی ژنانی که‌لار کۆک بون له‌سه‌ر (شله و برنج) و پیتی‌انویه به‌ریلاوترین و ئاسانتزین خواردنه که کاتی‌کی که‌می ده‌وێت و پیتاویستی دروستکردنی خواردنه‌که‌ش له هه‌مو شوێنی‌که‌دا ده‌ست ده‌که‌وێت.

له شله‌کانیشدا، زیاتر (فاسۆلیا، نۆک، بامی، شله‌ی مریشک و کوبه) دروست ده‌که‌ن.

له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا، خانمانی گه‌نجتر بیروپای جیاوازترین هه‌یه و خاوه‌کانیان به خواردنی تازه‌تر ده‌رازیننه‌وه. هه‌روه‌ک

دون پتویه‌ی سه‌رقال ده‌بم». به‌ویتی‌یه‌ی ژنان ژۆرتی خواردن ئاماده ده‌که‌ن، وایکرده هونه‌رکاری تیتا بکه‌ن و کات و



تاقه‌تیکی ژۆری تیا خه‌رج ده‌که‌ن. ئه‌وان به خاوه‌ن سفره‌ی رازاوه و قه‌ره‌بالغ و میوان دۆست ناسراون که له‌کاتی میواندارییه‌کانیاندا سفره‌کانیان زیاد له خواردنێک له‌خۆ ده‌گری‌ت. له‌کۆی رای چه‌ندین ژن که له به‌دواداچونه‌که‌ی (نه‌وژین) دا کۆکرانه‌وه، (برنج و شله، بریانی، دۆلمه، کفته و کوبه، مریشک و گوشت، خواردنی سوره‌وه‌کراو و پیتزا) به‌ریلاوترینی

و برنج. له‌گه‌ل ئه‌مه‌شدا، ژنانی گه‌رمیان خولیا‌یه‌کی تاییه‌تیان هه‌یه بۆ دروستکردنی یاپراخ «دۆلمه». به‌وته‌ی (شیرین‌ی) ۳۶ ساله، «دۆلمه به تامه‌زۆیییه‌کی تاییه‌ته‌وه ئاماده ده‌که‌م و به‌دریژای ژۆژی‌ک یان

(دلۆقان)

ی ۲۵ ساله

که سێ ساله

به‌پرستی خواردن

لێنانی ماله‌که‌ی خۆیه‌تی،

ده‌لیت: «من زیاتر ئه‌و خواردنانه

دروست ده‌که‌م که جیاوازن و هونه‌ریکی

تاییه‌تی چیشته لێنانیان ده‌وێت،

بۆنمونه: پیتزا».

به‌لام ژنیکی به‌ته‌مه‌ن پییویه که

(دلۆقان) «هه‌ناسه‌ی گه‌رمه و

چیشته‌لێنه‌ریکی تازه‌یه»، به‌تییه‌پبونی

کات ده‌گه‌رپته‌وه بۆ دروستکردنی شله

ژنانی گه‌نج چه‌زیان له خواردنی نوێیه و ژنانی به‌ته‌مه‌نیش خواردنه نه‌ریتییه‌کان

(شله و برنج) به‌ریلاوترین و ئاسانتزین خواردنه

ئه‌و خواردنانه‌ن که ژنانی گه‌رمیان سفره‌کانیان پێ ده‌رازیننه‌وه، به‌لام بۆ خواردنی وه‌کو (که‌باب یان ماسی) ژۆرتی رو له ریس‌تۆرانته‌کان ده‌که‌ن یان له‌ویوه بۆ ماله‌وه‌ی دیننه‌وه. ئه‌مه له کاتی‌که‌دا به‌ (سه‌روپێ) به گرانترین خواردن داده‌نریت له‌پوی ئاماده‌کردنه‌وه. هه‌روه‌ک (سه‌عدیه‌ی) ۴۳ ساله ده‌لیت: «تا پێم بکری‌ت خۆم ناده‌مه ژۆر ئه‌و باره». له‌م نێوانه‌شدا چه‌ند ژنی‌ک هه‌ن که قسه‌ی سه‌عدیه‌ پشتراست ناکه‌نه‌وه و پێچه‌وانه‌ی ئه‌ون.

